

**Közbiztonsági fórum Szentimrevárosban**

**Digitális technológia a szakrendelőben**

**Vállalkozói konzultációt kezdeményez a polgármester**



2

Várostervezés a XI. kerületben  
Egységesebb tervek és szabályozás



5

Takarékos panelházat adtak át  
Állami és önkormányzati támogatás



11

„Ahol eltörtél, ott leszel erős”  
Papp Szabolcs példát mutat



# Várostervezés Újbudán

Ebben az esztendőben folytatni kívánjuk a várostervezés és -szabályozás terén elkezdett munkát. A válság miatt lelassult ingatlanfejlesztés lehetőséget teremt az elmúlt évtizedek történéseinek elemzésére, az átalakuló gazdasági körülményekhez illeszkedő hosszú távú tervek készítésére. A lecsökkent vásárlóerő és a banki finanszírozás nehézségei miatt leállt beruházások idején az önkormányzatoknak fokozott a felelőssége, de nagyobb a lehetősége is az előremutató városépítési tervek készítése terén.



Újbuda Önkormányzatának Főépítési Irodáján a korábbi foltszerű tömbfejlesztések helyett egységesebb terveket és szabályozást igyekszünk létrehozni. Ennek jegyében idén felülvizsgáljuk a tíz éve született Kerületi Városépítési Szabályzatot (KVSZ), és a korábbiánál részletesebb, a helyi adottságokhoz jobban illeszkedő, átfogó építési szabályzatot alkotunk. A rendelet előkészítésében is számítunk a lakosság észrevételeire, valamint a civil szervezetek felkészült szakembereinek véleményére.

Idén várhatóan 5–6 kisebb területre vonatkozó szabályozási tervet (KSZT) is készülünk a képviselő-testület elé terjeszteni. Ezek között különlegességnek számít az albertfalvai OTI Tisztviselőtelepre készülő szabályozás, amelynél a kialakult beépítést és az eredeti épületeket kívánjuk megőrizni. Az egységes megjelenés visszaállítását célozva építészeti terveket dolgoztattunk ki a tetőteret beépíteni kívánók számára.

A kerületben meglévő épített örökség védelmére egy önálló rendelet tervezetét készítjük elő, mert megítélésünk szerint az országos és fővárosi értékvédelem nem tud kellő részletességgel foglalkozni a

védelemre érdemes építményeinkkel. Ez ügyben előzetes egyeztetést tartottunk a napokban kerületünk civil szervezeteinek képviselőivel. A rendelet előkészítésébe – és főleg a napi alkalmazásába – be kívánjuk vonni a lakosságot, hiszen ez inkább egy mozgalom kezdete kell legyen, mintsem egy szokványos szabályalkotás.

Építészek és városlakók számára egyaránt izgalmas téma a város jövőjének és alakításának tervezése. Korábban erősen elméleti alapokon és nagy léptékben készültek a különféle tervek, melyek kiszolgálták a különböző közlekedési és infrastrukturális nagyberuházásokat, de ritkán mertek alapvető koncepcionális kérdésekkel vagy a javasolt fejlesztések ütemezett megvalósíthatóságával foglalkozni. Ezek közül üdítő kivétel az a Városfejlesztési Stratégia, melynek egyik hozadéka a Kulturális Városközpont kialakulása a Bartók Béla úton.

A tervezésnél figyelembe kell venni, hogy a lakosság számát tekintve a budai oldalon a város súlypontja délebbre tolódik. Ez továbbbőrösíti azt az igényt, hogy új városi alközpontok alakuljanak kerületünkben, amelyek csökkentik a helyi közlekedést és javítják az infrastruktúra kihasználtságát. A térképre pillantva látszik, hogy a Kelenföldi pályaudvar mentén, illetve Albertfalván logikus lenne egy-egy városközpontot létrehozni, azonban mindkét részen vészesen elépítették a nagyvárosi léptékű fejlesztések helyét.

A 4-es metró Etele tér és Órmező felé nyíló állomása környékén például a főváros elfelejtette az építészeti terveket figyelembe venni, csupán a közlekedéstervezésre hagyatkozott. Így született az a hibás döntés, hogy a metró végállomása az Etele téren legyen, és egy többhektáros járműtelep kerüljön a városközponti helyen lévő telkekre. A kialakult helyzetben ki kell jelenteni, hogy a metrónak előbb-utóbb Gazdagrét érintésével ki kell mennie a virágpiacig, mert ott megoldható egy olyan léptékű P+R parkoló építése, ami hathatósan segíti az ingázó gépkocsiforgalom csökkentését a belsőbb városrészekre, és megteremti a metró, valamint az elővárosi közösségi közlekedés kapcsolódásának lehetőségét. Az ez év elején tartott országos Központi Tervtanács kiemelten foglalkozott ezzel a kérdéssel, és messzemenőig támogatja azt a szándékunkat is, hogy a Kelenföldi pu. és a Metro4 állomása felett egy közszolgálati, szolgáltató és kereskedelmi funkciókkal



életre keltett, fedett gyalogos híd kösse össze Órmező és Kelenföld városrészeket.

A tervezés mellett néhány esetben rohanunk az események után. A sokat emlegetett metróberuházás legnagyobb port felvert részlete a Móricz Zsigmond körteri megálló felszíni építménye. A múlt év elején felállított acél tartószerkezetek láttán figyelt fel a lakosság az engedélyes tervek alapján készülő építményre. Ebből arra lehet következtetni, hogy évekkal ezelőtt nem voltak hatékony egyeztetések a beruházók és a lakosság között.

Pozitív fejleménynek tartjuk, hogy a Fővárosi Közgyűlés határozata alapján a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) tervezői áttekintik a belső Fehérvári út és a körtér közúti forgalmának csökkentési lehetőségét. Ezzel meglátásom szerint létrehozható egy olyan gyalogosbarát kialakítás a tér nagy részén, melyhez kapcsolódni tud a megújuló Gomba épülete, valamint a méltatlanul elszigetelten álló Szent Imre-emplék. A tervezés és a döntéshozatal azonban csak széles körű közlekedési elemzést követően történhet meg, hogy a környező mellékutak járműközlekedése mérsékelhető legyen. Ez ügyben is több alkalommal egyeztetünk a Fővárosi Önkormányzat és a BKK vezetőivel, illetve tervezőivel.

Kerületünk igen összetett és sokszínű városi szövetet alkot. A belvárosi beépítéstől a családi házas negyedeken keresztül a lakótelepekig, a rozsdás ipari tömböktől a nagy bevásárlóközpontokig, továbbá a rendkívül erős közlekedési fővonalaktól a hegyi ösvényekig minden megtalálható itt. Ezért igyekszünk Újbudán előremutató, realista, a részletekre és a helyi adottságokra figyelő várostervezést és építési szabályozást folytatni. Hiszem, hogy kerületünk az egyik leginkább fejlődőképes terület Budapesten. Ezért a fejlesztéseknek elébe menve, egy közérthető városfejlesztési koncepció kialakításán dolgozunk.

Takács Viktor  
mb. főépítész

## Zavartalanul működik tovább a Vahot utcai piac!

A Vahot utcai piac üzemeltetését a jövőben az Újbuda Önkormányzata tulajdonában álló Újbuda Prizma Kft. végzi. A városvezetés célja kiszámítható, biztonságos hátteret nyújtani a kereskedők számára, emellett rendezettebb, barátságosabb környezetet biztosítani vásárlóknak.

– A Vahot utcai piac esetében közel 22 éve nem történt érdemi fejlesztés, itt az ideje tehát végiggondolni, hogyan javítható, illetve korszerűsíthető a kerület egyik legnépszerűbb heti vására. Az Újbuda Prizma Kft. ennek érdekében mind a kereskedők, mind a vásárlók véleményét, javaslatait szeretné megismerni – hangsúlyozta Lőrincz Gergely a Prizma ügyvezetője.

Az Újbuda Prizma várja a piac működésével, a környezet állapotával, tisztaságával kapcsolatos kérdéseket, véleményeket,

javaslatokat a [piac@ujbudaprizma.hu](mailto:ujbudaprizma.hu) címre, vagy a 1113 Budapest, Hamzsabégyi út 60. postacímre az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. részére. Ezen elérhetőségeken kívül telefonon is lehet kérdéseket feltenni a 06/20/455-6000-es telefonszámon.

A piacon dolgozó árusok számára hamarosan Kereskedői Fórumot tart az Újbuda Prizma Kft., melynek célja minden lehetséges problémát feltárni, illetve minden javaslatot összegyűjteni a zökkenőmentes, mindenki számára előnyös üzemeltetés érdekében.

# Tisztelt Olvasók, Kedves Újbudai Lakosok!

2012 januárjában számos bizonytalansággal, kedvezőtlen nemzetközi gazdasági helyzettel nézünk szembe. Újbuda Önkormányzatának mozgáster, lehetőségei is jelentősen csökkentek az elmúlt években. Ugyanakkor az Önkormányzat céljai, elkötelezettsége nem változott: stabil, kiegyensúlyozott kerületet szeretnénk felépíteni, megőrizve a szolgáltatások, támogatások színvonalát, értékét. Mindezt úgy, hogy ne növeljük a lakosság és a kerületben működő vállalkozások terheit, inkább segítsük őket céljaik elérésében.

Újbuda hosszú idő óta kiemelkedően nagy erőt fordít az itt élők támogatására, a lakosság életszínvonalának fejlesztésére, illetve megőrzésére, a szociális ellátórendszer kiépülésére. Önként vállalt feladataink messze túlszámalyják a kötelező feladatok sorát, ami ugyanakkor egyre nehezebb terhet ró a kerület gazdálkodására. Mégsem szeretnénk engedni ebből, hiszen a nehéz helyzetbe jutottak támogatása számunkra is a legfontosabb.

Ennek ellenére úgy gondolom, hogy többet és jobban tudunk segíteni a bajba jutottaknak azzal, ha a probléma forrását szüntetjük meg: ha stabil munkahelyet, valódi megélhetést biztosítunk számukra. Ennek szellemében hoztuk létre az Újbuda Prizma Kft. együttműködésével munkaerő-közvetítő irodánkat, amely január 24-én nyílik meg.

Erről az Újbuda mostani lapszámában bővebben is olvashatnak. Az intézmény célja, hogy kapcsolatot teremtsen az itt működő cégek és az újbudai álláskeresőik között, megkönnyítve így mindkét fél dolgát.

Természetesen emellett nem mondunk le azokról a célokról sem, melyek komoly beruházást igényelnek, de hosszú távon meghatározhatják a kerület jövőjét. Talán a legnagyobb, legfontosabb terv ezek közül a Budai Gyermekegészségügyi Központ megvalósítása, amelyre nagy szüksége van a teljes budai régióknak. Ennek megvalósítása azonban óriási teljesítményt követel. Elkötelezettségünket mutatja, hogy a központ megteremtésének első lépéseit már megtettük.

2012-ben is azért dolgozunk, hogy Újbuda erős, jól fejlődő kerület legyen, ahol az itt élők valóban otthon érezhetik magukat. Ennek szellemében kívánok mindenkinek boldog, eredményekben és sikerekben gazdag új esztendőt.

*Dr. Hoffmann Tamás*  
Újbuda polgármestere



## Heves indulatok a közbiztonsági fórumon

Ismét diszkóügy borzolta a kedélyeket az Újbuda Önkormányzata által indított közbiztonsági fórumsorozat szentimrevárosi állomásán. A TIT Stúdióban megrendezett lakossági találkozón az újra megnyílt Club Play szórakozóhelyet támadták az ott élők, akik továbbra sem tudnak szombat éjszakánként nyugodtan pihenni.



A találkozón elhangzott, Szentimreváros bűnügyi szempontból a kerület legfertőzöttebb városrésze, ahol a betöréses lopások és az idősok sérelmére elkövetett trükkös lopások is a leggyakrabban fordulnak elő. A beszélgetésen ezért arról tájékoztatták a szépkorúakat, hogyan kerülhetik el az áldozattá válást.

A fórumon többen is arra panaszkodtak, a Playben rendezett bulik alkalmával a környéken randalírozó fiatalok nemcsak aludni nem hagyják a Daróczi és Karolina úton lakókat, de összehányják a környéket

és letörlik a parkoló autók visszapillantó tükröit. Egy felszólaló egyenesen azzal vádolta meg a rendőrkapitányt, hogy azért nincs előrelépés az ügyben, mert a kerületi rendőrség a diszkó felfegyverzett magánhadsergeként működik, ezt pedig véleménye szerint az általa rögzített hangfelvétel is bizonyítja.

Dr. Kohári Péter rendőrkapitány határozottan visszautasította a vádat, és közölte, kollégái minden buli alkalmával a helyszínen intézkedtek, sőt, a jog adta lehetőségeket szem előtt tartva az épületen belül is végeztek ellenőrzéseket. Hoffmann Tamás polgármester türelemre intette a jelenlévőket, hiszen folyamatosan azon dolgoznak, hogy olyan jogsértésen kapják a szórakozóhelyet, amely alapján biztosan be lehet zárítani a diszkót, ezúttal véglegesen. Horti István, Újbuda jegyzője arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy miután a szórakozóhely évek óta borzolja a környéken lakók kedélyeit, egy évvel ezelőtt a Polgármesteri Hivatal visszavonta a klub működési engedélyét, így a hely tavaly decemberig zárva volt. A Play azonban megtámadta az önkormányzati határozatot, a Fővárosi Bíróság pedig úgy döntött, a diszkó újra kinyithat. Egy kerületi rendelet szerint azonban tizenegy óra után kizárólag a Kulturális Bizottság jóváhagyása mellett lehet alkoholt forgalmazni a vendéglátóhelyeken. Ezt az engedélyt a Club Play nem kapta meg, a legutóbbi bulin mégis fogyasztottak szeszes italokat az ott tartózkodók. A szervezők úgy kerülték meg a tilalmat, hogy a vendégektől magasabb belépőt kértek, akik cserébe ingyen ihattak a pultoknál. A jegyző azt is hozzátette, rendszeren végeznek zajméréseket a környéken, de eddig ezek nem haladták meg a határértéket.

Az eseményen résztvevők közterületi ügyekben, betöréses és trükkös lopásokkal kapcsolatban is kérték a kerületi vezetés és a rendőrség segítségét. Egy hölgy arról számolt be, hogy a nemrég felújított Gárdonyi teret senki sem tartja rendben. Így például a környékbeli üzletekhez és vendéglátóhelyekhez érkező teherautók a díszburkolaton állnak meg árut pakolni, és telefüstölnek a közeli házakat.

## Digitális technológia a szakrendelőben

A „Radiológiai berendezések beszerzése, digitalizálása” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás lezárásaként, 2011. december 22-én aláírták azt a szerződést, amely az elmúlt évek legnagyobb fejlesztését biztosítja a Gyógyír XI. számára. Az eseményen Hoffmann Tamás polgármester további támogatásáról biztosította a szakrendelőt a kerületi lakosok minőségi egészségügyi ellátása érdekében.



A Fehérvári úti Szakrendelő hamarosan azon intézmények közé tartozik majd, amelyek a digitális radiológia legkorszerűbb eszközeit alkalmazzák a gyógyításhoz szükséges diagnózis megállapítása érdekében. Az új technikával gyorsabbak lesznek a vizsgálatok, ha a kapott képek kiértékelése, illetve az archiválás is a modern informatikai rendszeren keresztül történik. Mindez az orvosok és a betegek számára is könnyebbé teszi, és ezzel hatékonyabb gyógyító munkát jelent majd, hisz a digitalizálás révén az orvosok egyszerűbben konzultálhatnak a más intézményekben gyógyító kollégáikkal is.

A betegek szempontjából óriási előny, hogy csökken a várakozási idő, mivel az új berendezésekkel sokkal gyorsabban készülnek el a felvételek, amelyek azonnal megtekinthetővé válnak. Nem kell tehát többé várni a röntgenfilmek hosszadalmas előhívására sem. A vizsgálatok anyagai rögzíthetők lesznek akár CD-lemezre, vagy más digitális adathordozóra is, így a felvételeket a páciensek is könnyebben használhatják.

A teljes beruházás értéke meghaladja a 140 millió forintot, amely a szakrendelő 2006-os felújítása óta a legnagyobb értékű fejlesztésnek számít a Gyógyír XI. történetében.

## Újbudai Konzultáció SASHEGY KÖZBIZTONSÁGÁÉRT

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata lakóközösségünk biztonságának jobbá tétele érdekében tisztelettel meghívja Önt 2012. január 31-én (kedden) 18 óras kezdettel a Farkasréti Általános Iskolában megrendezendő fórumra (1112 Budapest, Érdi út 2.)

### A fórum vendégei:

Dr. Hoffmann Tamás (polgármester),  
Dr. Kupper András (országgyűlési képviselő),  
Dr. Kohári Péter (rendőrkapitány),  
Füri István (Újbuda Közterület-felügyelet igazgatója),  
Dr. Petrekovich-Perjés András (a XI. Kerület Közbiztonságáért Közalapítvány kuratóriumának elnöke),  
Kerékgyártó Krisztina (Közbiztonsági tanácsnok),  
Sass Szilárd (önkormányzati képviselő)



## Ülésezett a képviselő-testület

Bár a képviselő-testület 2011. évi utolsó ülését már a karácsonyi készülődés időszakában tartották, mind a napirend előtti hozzászólások, mind a napirendek tárgyalását kemény szócáták jellemezték. A leghevesebb vita a 2011-es költségvetés teljesíthetősége, valamint a közterületek el-, illetve átnevezése kapcsán alakult ki.

### Viták pontok

A szocialisták szerint – akik meg nem nevezett hivatali forrásokra hivatkoztak – a kerület nem tudja teljesíteni a 2011-re tervezett bevételeket, ellenben a kiadásai jóval meghaladják a büdzsében meghatározott mértéket. Ezen állításokat mind az önkormányzat könyvvizsgálója, mind a pénzügyi vezetője határozottan cáfolta.

Komoly ideológiai vita bontakozott ki azon előterjesztés kapcsán, amelyben a kerület azt javasolja a Fővárosi Közgyűlésnek, hogy a jelenlegi Goldmann György tér visszakaphassa régebbi elnevezését, és azt újra Vitézek terének kereszteljék, illetve a Benedikt Ottó utcát nevezzék át az 1956-os forradalom hősének, a körtéri harcosok vezetőjének tiszteletére Schwéger Tamás utcára. A határozatok közt szerepelt még, hogy a testület javasolja a főpolgármesternek, hagyja jóvá a Fehérvári út–Bocskai út kereszteződésében lévő BKV-megállók átnevezését Újbuda-központtól Fehérvári

úti piacra, illetve a jelenlegi Csóka utca elnevezésű villamosmegállót Karinthy Színházra.

### Ez történt még

Lényegesen, akár több százmillióval csökkenhet Újbuda fővárosi felé fennálló tartozása, ha a Közgyűlés elfogadja a kerület érvelését, mely szerint a lakásértékesítés bevételeiből a 2003. március 11-ét megelőző időszakban keletkezett kötelezettséget elváltatnak tekinti. Elfogadták a kerület óvodai és bölcsődei intézményhálózatának bővítési koncepcióját és a VICUS XI. Közalapítvány további támogatását, de elbíralták a Cseh Tamás emlékére állítandó szobor megtervezésére kiírt pályázatot is. Hoffmann Tamás polgármester bejelentette, hogy a II. félévre neki járó, 3 havi fizetésének megfelelő céljutalmát ezúttal sem fogja felvenni, az



összeggel valamely kerületi iskola vagy óvoda alapítványát kívánja segíteni.

A két szomszédos kerület összefogásának eredményeként 2012-től 30 fő megváltozott munkaképességű, XXII. kerületi lakcímű ember dolgozhat az Újbuda Prizma Kft. kötészeti üzemében. Természetesen a dolgozók bérét és az arra rakódó járulékokat Budafok-Tétny Önkormányzata finanszírozza majd.

*Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlapon a nyilvános ülés minden napirendi pontja és határozata szerepel, elolvasható.*

D. R.

## Vállalkozói konzultációt kezdeményez a polgármester

Újbuda polgármesterének újévi pohárköszöntőjét január 13-án tartották a Danubius Hotel Flamencóban. A Prima Primissima díjas Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola tehetséges növendékeinek – Ács Dominikának és Sütőri Baláznak – fellépése nyitotta az estet.

– A mai este előkészítése során kollégáim többször is próbáltak lebeszélni arról, hogy éppen péntek 13-án rendezzük meg az újévi pohárköszöntőt, én azonban ragaszkodtam hozzá, hiszen ez egy kiváló alkalom arra, hogy megszabaduljunk babonáinktól, balszerencsénktől – kezdte beszédét Hoffmann Tamás. A városvezető kiemelte, hogy a kerületi Önkormányzatnak olyan környezetet kell teremtenie, ahol kiszámítható háttérrel működhet-

nek a helyi vállalkozások. – 2012-ben Újbuda Önkormányzata Vállalkozói Konzultációt kezdeményez, melynek során a kerületben érdekelt vállalkozókkal, társaságokkal szeretnénk szakmai párbeszédet folytatni. Véleményeikre, javaslataikra és kritikáikra egyaránt szükségünk van, annak érdekében, hogy hosszú távon is jól működő, sikeres városrészt építhessünk – hangsúlyozta a polgármester.

## Nem állítják vissza a sorköteleességet

Simicskó István, Albertfalva-Kelenföld országgyűlési képviselője, honvédelmi államtitkár törvényhozásról, nemzeti érzésről, tartalékos katonák toborzásáról, valamint kerületi vonatkozású tervekről, eredményekről beszélt az Újbuda TV-ben.

Simicskó István a parlamenti munkájáról elmondta, hogy az ő előterjesztésére nyilvánította az Országgyűlés július 22-ét a Hazaszeretet Napjává. Kiemelte a nemzet egésze számára érzelmileg fontos törvények elfogadását, mint az egyszerűsített kettős állampolgárság megadását, vagy június 4-ének a Nemzeti Összetartozás Napjává nyilvánítását, továbbá hogy az 1456-os nándorfehérvári győzelem napja legyen emléknap. Beszélt még a hungaricumok védelméről szóló indítványról is, ugyanis elkészült a termékek összeírása, és hamarosan tárgyalja a parlament.

Honvédelmi államtitkárként kiemelte, hogy az önkéntes tartalékos rendszerben a

kormányváltáskor mindössze 17 fő volt a tartalékosok száma, mostanra ez 2000 fő felett van. A ciklus végére 8000 fős állományt kívánnak létrehozni. Hangsúlyozta, hogy bár időről időre szárnyra kapnak ilyen jellegű riogatások, a kormány nem akarja újra bevezetni a sorkatonai szolgálatot.

Fontos választási ígérete volt az 1-es villamos átvezetése Budára, ami 2014-ig megtörténik. Szóba került a Fehérvári út–Etele út sarkán felépíteni kívánt templom is. Simicskó István szerint nagy eredmény lenne, ha a Kelenföldön lakók helyben élhetnének meg hitüket, ezért minden segítséget szeretne megadni e munkában Musits Antal atyának, aki szívügyeként kezeli a templomépítést. A Vahot utcai, volt MDF-piac kapcsán elmondta, szó sincs annak megszüntetéséről, sőt, az üzemeltetését átveszi az önkormányzat cége, az Újbuda Prizma. A nemrégiben még elhaló félben lévő albertfalvai piacot is megpróbálják életre keltetni, ezért ott szombatonként Bács-Kiskun megyei östermelők termékeit vásárolhatják meg a környék lakói.

### LAKOSSÁGI FÓRUM

A Gazdagréti Összefogás Egyesület szervezésében ÚJ ÉVI LAKOSSÁGI FÓRUMOT tart GAZDAGRÉT két képviselője: Kupper András és Király Nóra. Beszámolnak a 2011-es évben elvégzett munkájukról, vázolják a 2012-es évi terveiket és válaszolnak a felmerülő kérdésekre. Szeretettel várunk minden érdeklődőt 2012. január 24-én, kedden 18 órakor a Gazdagréti Községi Házban.

## Önkormányzati állásközvetítő iroda nyílik Újbudán

Országos szinten is egyedülálló módon, önkormányzati támogatással nyílik állásközvetítő iroda Újbudán, 2012. január 24-én. A kezdeményezés célja, hogy közvetlen kapcsolatot teremtsen a kerületi álláskereső és az Újbudán érdekelt cégekkel, kis-, közép- és nagyvállalkozásokkal, segítve mind az álláskeresőt, mind a megfelelő munkaerő megtalálását.



Az Újbuda Önkormányzata és az Újbuda Prizma Kft. együttműködésében létrejött iroda tapasztalt szakemberekkel várja az érdeklődőket, akik az álláskereső mellett segítséget nyújtanak az önéletrajz és a motivációs levél elkészítésében is. Az intézmény célja továbbá, hogy ingyenes angol-, illetve informatikai tanfolyamokkal segítse a munkát keresők helyzetét. A tanfolyamok februárban indulnak, amelyekre már január 24-étől lehet jelentkezni.

Az iroda a Fehérvári út és Baranyai utca sarkán (Baranyai utca 2.) működik majd hétfőtől csütörtökig 8.30 és 17 óra, pénteken pedig 8.30 és 16 óra között. A tanfolyamokra, valamint az iroda nyújtotta lehetőségekre a megadott címen lehet személyesen jelentkezni, az igazoló okiratok (személyi igazolvány, lakcímkártya) bemutatásával.

Az iroda munkatársai minden érdeklődőt szeretettel várnak, a tanfolyamokra azokat is, akik már rendelkeznek munkahellyel, de jövőbeli terveikhez nyelvi, illetve számítástechnikai területen szeretnék továbbképezni magukat. A tanfolyamokat tapasztalt, a személyes igényekhez is alkalmazkodni tudó oktatók tartják.

## Takarékos panelházat adtak át

Az új évtől kezdve már biztosan nem fognak fájni a Bartók Béla út 127–131. alatt lakók, hiszen a panelház teljes felújításon esett át. Néhány éve az ÖKO Programnak köszönhetően a fűtési rendszert korszerűsítették, tavaly pedig kicserélték az ablakokat, a tetőre napkollektorok kerültek, a ház teljes hőszigetelést kapott. A panelprogram előnyeiről *Bencsik János*, a NEFMI leköszönő államtitkára tájékoztatta a megjelenteket.

A 180 lakásos társasház 2008-ban lépett be a panelprogramba, mára pedig egyharmad rész önerővel, 25,5 millió forint önkormányzati támogatással, továbbá 133 millió állami résszel befejeződött a teljes korszerűsítés. A munkálatok során a ház teljes körű hőszigetelést, valamint minden helyiségben új ablakokat kapott, de az összes bejárati kaput is kicserélték. A 40 éves hőközpont is megújult, így mostantól a teljes rendszer automatikusan működik. A beruházás éke mégis az a 60 tábla, nagy teljesítményű napkollektor, amely a ház éves melegvíz-szükségletének közel felét megtermeli. A társasház – a környezetbarát energiatakarékosági beruházásoknak hála – mostantól „A” kategóriás besorolást kaphat, hiszen ezentúl évente 341 tonnával kevesebb szén-dioxidot termel.



A teljes felújítás költsége lakásonként 1,4 millió forintba került, melynek egyharmad részét a lakók egy rendkívül kedvező hitelkonstrukció segítségével finanszírozhatták, az állam pedig a részletek fizetésében is támogatást ígért. Az ötéves futamidejű szerződésre ugyanis ötéves állami kamattámogatás jár, tehát a kamatok 70 százalékát az állam téríti meg a lakástulajdonos helyett. A sajtótájékoztatón Újbuda polgármestere is üdvözölte a beruházást, és büszkeségét fejezte ki, hogy a kerület élen jár a környezetvédelmi fejlesztések terén. – Támogatási rendszerünkben 2011-ben több mint 200 lakóháznak adtunk vissza nem térítendő támogatást, amit saját megújulásukra használhattak fel – tájékoztatott *Hoffmann Tamás*.

Bencsik János, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium leköszönő államtitkára kijelentette, az Önkormányzat fontos szerepet vállalt fel, mivel a lakóközösségi önrész és az állami támogatás csak építészeti beavatkozásokra ad lehetőséget, környezetvédelmi hasznú épületgépészeti beruházások azonban csak önkormányzati résszel tudnak megvalósulni. A szakpolitikus arról is beszélt, Magyarországnak rendkívül szűkös lehetőségei vannak a környezetvédelmi fejlesztések terén. A kormány azonban a helyzet javítására innovatív finanszírozási mechanizmus bevezetését javasolta az Európai Uniónak.

T. D.

## Egyházi vezetők találkoztak a hivatalban

Újbuda polgármestere ezúttal is meghívta a már hagyományos év végi egyházi találkozóra a kerületben működő felekezetek vezetőit. *Hoffmann Tamás* röviden értékelte az esztendőt, majd a sikeres új év reményében pezsgővel koccintottak a résztvevők.



A találkozón elbúcsúzott *Vida Zsolt*, aki hosszú évekig volt az Önkormányzat egyháziügyi kapcsolatokért felelőse, és aki az elmúlt években közel harminc gyülekezettel, egyházközséggel működött együtt. *Gyorgyevics Miklós* képviselő elmondta, számos egyházzal és karitatív szervezettel írt alá együttműködési megállapodást Újbuda Önkormányzata, így többek között a hajléktalanellátás, a drogprevenció és a kultúra területén nevezhető kimagaslónak az összefogás.

Hoffmann Tamás kijelentette, a kerület vezetése ezután is mindent megtesz, hogy fenntartsa a jó viszonyt és lehetőségeihez mérten támogassa az egyházakat. 2011-ben például kibővítették az izraelita hitközség egyik épületét, de Újbuda segítségével sikerült felújítani a gyönyörű koncerteket adó Szent Imre-templom orgonáját is. *Tóth Zoltán András*, az Újbuda Média ügyvezetője arra is ígéretet tett, 2012-től a helyi televízió és újság is nagyobb teret biztosít majd az egyházak hitéletének.

p. k.

## Akadálymentes út épült a kelenvölgyi templomhoz

Hosszú bekötőúton lehet eljutni a Kelenvölgyi Szentháromság Plébánia templomához, ám a hívők a bejárathoz érkezvén sem könnyebbülhetnek meg: egy meredek lépcső állja útjukat. Újbuda Önkormányzata a megközelítést egyszerűsítendő akadálymentes utat építtetett, amelyen nemcsak a mozgáskorlátozottak, de az idősek és a babakocsit toló anyukák is könnyedén közlekedhetnek.

A reggeli vízkereszti mise után Kelenvölgy plébánosa elsőként a felújított altemplomot szentelte fel, majd az ünneplők kivonultak az épület elé, hogy az utat is felavassák. *Hoffmann Tamás* polgármester elmondta, az útépítéssel régi adósságot törlesztett az Önkormányzat, hiszen a terepviszonyok, illetve az időjárás rendkívüli mértékben megnehezítette a bejutást.

A kelenvölgyi egyházközség világi elnöke, *Takács Sándor* is azt támasztotta alá, hogy sok mozgássérült, idősek és kisgyermekes

család jár a misékre, a kerekesszékeseket pedig nemegyszer a sárban kellett feltolni a lejtőn, hogy bejussanak a templomba. Az egyik hívő, *Edelényi György* minden vasárnap elhozza misére kisgyermekét, köztük az izomsorvadás miatt korán tolószékre kényszerült *Marcit* is. Az apuka szerint hatalmas segítség az új út minden idejárnak, mivel az eső vagy a hó sokszor teljesen megakadályozta, hogy részt vehessenek az istentiszteleteken.



# Újbudai körkép

## Intézményvezetők ünnepe

Minden gyermek, diák életében rendkívül fontos a tanulás, a tudás megszerzése. A különböző intézmények, óvodák, iskolák, gimnáziumok, szakiskolák nem lennének sikeresek, ha nem állna profi vezető az élükön. Az Örmezei Közösségi Házban gyönyörű karácsonyi műsorral egybekötött ünnepséggel fogadták a kerület intézményvezetőit, hogy ezzel köszönjék meg egész éves áldozatos munkájukat.

Az esemény házigazdája a közelmúltban Prima Primissima Díjat nyert Weiner Leó Zeneiskola és Szakközépiskola volt. *Mészáros Lászlóné* igazgató köszönetet mondott minden iskolának azért, hogy segítettek a tehetségeket, hogy lehetőséget adtak számukra a zenélésre. Hangsúlyozta, a közös együttműködésnek is köszönhető, hogy Legjobbakk lehettek a Legjobbakk között. Az ünnepségen a zeneiskolás növendékek produkcióiból válogattak össze egy csokorra való, így a vonósok és a fúvósok is szívhez szóló karácsonyi dallamokkal töltötték be a termet. Az igazgatóknak járó jutalmakat az előadás végén *Hoffmann Tamás* polgármester adta át.

## Igazolványt és mobilt kaptak az önkéntesek

Az önkormányzati 60+ program fő bástyájának számítanak azok az önkéntes nyugdíjasok, akik a magányos vagy csökkent cselekvőképességű időseket segítik a mindennapokban, és igyekeznek őket közösségekbe kötvácsolni. Ezek a szomszédsági önkéntesek kaptak legutóbb hivatalos igazolványt és szolgálati mobiltelefont a könnyebb kapcsolattartás érdekében.

*Molnár László* alpolgármester elmondta, az igazolvány segítségével az önkéntes nyugdíjas segítők munkája hivatalossá válik, így a szépkorúak is nagyobb bizalommal fordulhatnak hozzájuk. A hét telefonnal rendelkező önkéntes mobilszámát közzéteszik a 60+ programiroda felületein, így bárki elérheti őket, ha kérdése van a különböző programokkal kapcsolatban.

## Látogatók a horvátországi testvérvárosból

Ismét Újbudára látogatott a XI. kerület horvátországi testvérvárosa, Trogir küldöttsége. A trogiri delegáció egy fővárosi rendezésű horvát bálra érkezett, azonban időt szakított arra is, hogy rövid látogatást tegyen a kerületben. *Damir Rilje*, Trogir város polgármestere és a küldöttség tagjai január 13-án a Parlamentet és a Bazilikát tekintették meg. Este a kerület újévi pohárköszöntő rendezvényén is jelen voltak, ahol Trogir város polgármestere – az Újbuda Média stábján keresztül – minden újbudai lakosnak szeretetben, egészséggben és sikerekben gazdag 2012-es esztendőt kívánt.

## Fővárosi hírek



Budapest főpolgármestere a Fidesz–KDNP-frakció kérésére elhalasztotta a január 11-ére tervezett rendkívüli közgyűlést, mivel a Fidesz–KDNP-frakció határozott ígéretet tett a kormánnyal folytatott, a BKV-ról szóló egyeztetés felgyorsítására. – Egyetlen dolog számít, hogy a miniszterelnök számára fekete-fehéren kiderüljön, hogy a városnak távolról sincsenek a BKV-probléma megoldását lehetővé tevő tartalékai, illetve ennek megfelelő, átcsoportosítható vagy eldugott forrásai – mondta sajtótájékoztatóján *Tarlós István* azzal kapcsolatban, hogy az elmúlt napokban a Fidesz parlamenti frakcióvezetője után a kormányfő is úgy nyilatkozott: a fővárosnak kell a BKV gondját megoldania.

2012. január 10-én megkezdődött a kőkonzolok elhelyezése a Margit híd mindkét oldalán. A nyolc darab, egyenként csaknem egytonnás díszítőelem 2012. február 5-éig kerül rendeltetési helyére. A konzolokat a szakemberek a híd pesti és budai oldalán található pillérekhez és támasztóelemekhez rögzítik. A munkavégzés miatt a pesti oldalon január 10. (kedd) és január 22. (vasárnap) között; a budai oldalon pedig január 28. (szombat) és február 5. (vasárnap) között kell a munkák függvényében időszakos forgalomkorlátozásra, valamint a járda és a külső sávok lezárására számítani.

**KEDVEZŐ ÁRAKKAL,  
SZÍNES KÍNÁLATTAL  
VÁRJUK ÖNÖKET  
A HÉT MINDEN NAPJÁN!**

**SAVOYA  
PARK**

**Közel a szívünkhöz!**

**Több, mint 2 000 ingyenes parkolóhely**

1117 Budapest, Hunyadi János út 19.

**Megközelíthetőség:**

18-as villamos, 58-as és 250-es buszok

**Auchan**

**OBI**



**GIDA  
MAX  
fitness**

**MEGÚJULT!  
MAXON  
A HORGÁSZÓRIÁS**

**EURONICS**  
HŐSZAKI ARÚHÁZLÁNC

**dm**



**NEWYORKER**

**TAKKO  
FASHION**

[www.savoyapark.hu](http://www.savoyapark.hu)

**ÉS TOVÁBBI 75 ÜZLET**



## Nagycsaládosok ünnepe

Minden eddiginél több felajánlás érkezett az idei Nagycsaládosok Karácsonyára, így a szervezők Újbuda Önkormányzata és a szponzorok jóvoltából mintegy millió forint értékű ajándékot osztottak ki a közel 1500 megjelent között. Megtelt a Csiki-hegyek utcai Általános Iskola tornaterme, a szervezők számításai szerint több mint 300 család vett részt az ünnepségen. A családokat Újbuda polgármestere köszöntötte, aki az ünnep meghittségéről, a családok együttlétének jelentőségéről beszélt. A sok gyermeki kacaj és boldog szülői tekintet minden szívet felmelenget. És bár fontos az ajándékozás is, az ünnepet elsősorban belül, lélekben kell megélni, hisz a pillanatokat így akkor is meghitté lehet varázsolni, ha történetesen „szegény a Jézuska”.

## Díszek kicsiktől nagyoknak

Több mint 400 alkotás érkezett be a karácsonyfadísz-készítő versenyre, amelynek eredményhirdetését az önkormányzat nagyteremben tartották. A legjobb 12 alkotáson túl, további 48 különdíjat osztottak ki a szervezők, *Nagyné Antal Anikó, Jankó István,*



illetve a rendezvény fő támogatói *Hoffmann Tamás* polgármester és *Molnár László* alpolgármester. A kerületi iskolások munkáit Újbuda szépkorú polgárai kaphatták meg. A díszeket a polgármesteri vezetés a kerületi idősek otthonába vitte el, hogy ezzel is szebbé tegye az idősebb generáció ünnepét.



## Jótekonyság a gyermekekért

Jótekonysági karácsonyi rendezvényt tartottak a Kossuth Lajos Gyermekotthon és Általános Iskolában. A Menyecske utcai otthon lakói idén is színes műsorral kedveskedtek a közel száz vendégnek. Az esélyegyenlőség jegyében zajlott ünnepi műsor



alatt a gyermekotthon a Hajléktalan Színpaddal vitte színre Jókai Mór: *Melyiket a kilenc közül?* című művét. A darab mellett a tehetséges *Füstmolnár Luca* énekei, cigánytánc, ritmusjátékok, valamint a Nem Adom Fel Alapítvány koncertje tette sokszínűvé a jótekonysági estét.

## Karácsony a Prizmánál

Az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. is megtartotta karácsonyi ünnepségét. A rendezvényre a dolgozók saját produkciókkal készültek, így versekkel és dalokkal tették meghittebbé az ünnepet. A legjobban teljesítő munkatársakat külön jutalomban részesítették, így hatan vehették át az oklevelet és a hozzá tartozó ajándékcsomagot a cég ügyvezetőjétől, *Lőrincz Gergelytől*. A céges karácsonyt egy ünnepi ebéddel zárták, ahol a kollégák különleges bográcspörköltjét fogyaszthatták el a dolgozók.



## Újra hóemberépítő verseny

Játékos hóemberépítő verseny indul ebben az évben is Újbudán. *Junghausz Rajmund* önkormányzati képviselő és az Örmezei Községi Ház által közösen szervezett versenyre gyerekek és felnőttek alkotásait egyaránt várják a szervezők.

Építs te is hóembert vagy készíts hószobrot családdal, barátokkal, az alkotást fotózzátok le, majd küldjétek el a megadott e-mail címre. Az újszerű formai és helyszíni megoldásokat a zsűri kiemelten díjazza, ám nevezni csak Újbudán készült alkotásokkal lehet. Minden résztvevő oklevelet kap, a díjazottak jutalomban részesülnek!

### Néhány fontos tudnivaló:

**A verseny kezdete: 2011. január 16.** (a verseny természetesen függ az időjárástól, de ahogy leesik nagyobb hómennyiség, lehet építeni és fotózni!)

**A fotók beküldési határideje: 2012. március 9.**

Kiállítás időpontja: 2011. március 21.

(Örmezei Községi Ház)

A pályaműveket a következő e-mail címre várjuk:

**junghausz.rajmund@ujbuda.hu**

Ha kérdésed van a versennyel kapcsolatban, esetleg a fotó elkészítéséhez kérnél segítséget, hívd bátran a **06/70/942-4624** mobilszámon vagy írd a fenti e-mail címre!



Töretlen együttműködés a Fidesz és a KDNP között

## Elnöki találkozót tartott a Fidesz és a KDNP kerületi szervezete



Évindító egyeztetésen találkozott január 10-én dr. Hoffmann Tamás, a Fidesz és Gyorgyevics Miklós, a KDNP kerületi szervezetének elnöke a budafoki úti Fidesz-irodában. A beszélgetésen elhangzott, hogy a választáson közösen induló, majd közös frakciót alakító képviselők a továbbiakban is együtt, közös célok mentén dolgoznak.

A találkozón szó esett arról, hogy mindkét szervezet a jövőben is nagy hangsúlyt fektet a törvényes rend helyreállítására, valamint a megörökölt állapotok gyors és hatékony kezelésére.

A közös cél nem lehet más, mint a felelős, fenn tartható gazdálkodás kialakítása.

Az elnöki találkozón egyetértés volt abban is, hogy a nemzeti ünnepeket, különös tekintettel március 15-ére és október 23-ára, továbbra is közösen kívánja a két párt megünnepelni, ahogyan a későbbiekben is hangsúlyt fektetnek a hagyományok ápolására, azok megőrzésére a későbbi generációk számára. Eppen ezért fontos, hogy a két párt ifjúsági szervezete között is egyre szorosabb az együttműködés. Mindkét fél kiemelten fontosnak tartja az egyházakkal történő kapcsolattartást, munkájuk segítségét, valamint azt is, hogy a közmunkaprogramok révén minél többen találjanak vissza az értékteremtő munka világába. Hatékonyan támogatja ezt a munkát a Prizma Kft.

tevékenysége, melynek köszönhetően nőtt a kerületi megváltozott munkaképességű emberek foglalkoztatása. A találkozó végén a KDNP kerületi elnöke mélyszélesen elítélte a Fidesz-irodában történt támadásokat, és reményét fejezte ki, a két hölgy minél hamarabb felépül, mind testi, mind lelki téren.

Dr. Hoffmann Tamás és Gyorgyevics Miklós egyetértett abban, hogy a közbiztonság és köztisztaság, az aktív idősor és generációk közötti együttműködés, az egészségügy fejlesztésének kérdéseivel továbbra is kiemelten kell foglalkozni.

Összességében elmondható, hogy a két párt kölcsönösen együttműködik céljainak megvalósításában, és szeretnének a jövőben közösen szervezett programokon is megjelenni. A találkozó végén megállapodtak abban, hogy gyakori, rendszeres egyeztetéseket tartanak a kerület legfontosabb témái mentén.



A FIDESZ és a KDNP  
kerületi szervezeteinek közös közleménye

## A sajnálatos decemberi események

Az esztendő legsötétebb napja a téli napfordulóé. Ez Magyarországon 2011-ben – két napot csúsza – december 23-ára esett. A hajnali sötétben (számos magyar állampolgárral együtt) három újbudai fiatal is készülődött: Eisenbeck Tamás egyetemista, civil szervező, két nyelven beszélő fiatalember, egy vezető szakmai blog szerzője; Polákovics Balázs történész, az LMP szervezetfejlesztője és a párt XXII. kerületi képviselőjelöltje; Gajárszki Áron földrajz-biológia tanár, környezetvédelmi szakember, ifjúsági világbajnok, az LMP XI. kerületi képviselője. Szorongva, de elszántan készültek az év legsötétebb napjára.

Azon kevesek közé tartoztak, akik felismerték, hogy Magyarországon ezzel a nappal elvész valami fontos, ha nem tesznek ellene. Elvész a hit, hogy a kormányban van jó szándék, vagy legalább belátás. Adott egy vezetés, amelyik mindenáron keresztülviszi az elképzeléseit, függetlenül attól, hogy kinek mi a véleménye arról. Adott egy ellenzéki párt, amelyik bármit megtesz azért, hogy felrázza a közvéleményt, és a politikát újra a köz ügyévé tegye Újbudán, ugyanúgy, mint széles e hazánkban.

Amikor bevitték minket a Gyorskocsi utcába, az Új Ellen-

állás megszületett és az ország felfigyelt. Mi nem kiabáltuk, hogy takarodj, mert nem az a megoldás. Némán álltunk, és végre figyeltetek.

Újbudára februárban érkezik Kaufer Virág. Gyerekek el és segítsetek együtt újraépíteni a társadalmi szolidaritást! 2012. kérdése nem az, hogy lesz e államcsőd, esetleg megbukik-e Orbán; hanem az, hogy az Új Ellenállás fel tudja-e ébreszteni az országot, és hogy mi lesz a Te szereped ebben?

LMP-frakció



## Politikai programok

### A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Cím: Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 14–18 óráig.

Minden hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaügygyel, tb-vel, gyeddel, gyessel, adózással, nyugdíjazással kapcsolatos tanácsadás. Dr. Oláh András Sándor ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart minden páros hét keddjén 16–18 óráig. Minden hétfőn 17 órától befektetési tanácsadás euró- és svájcifrank-alapú, megbízható hozamú termékek tárgyában.

Január 18-án 18 órától közeleti est Az Orbán-kormány két éve címmel. Vendég: Boros Bánk Levente politológus, beszélgetőtársa: Szarka Istvánné, az Asszonyok a Nemzeti Egységért mozgalom elnöke.

### A MSZP XI. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK PROGRAMJA

Cím: Mézők u. 40. Tel.: 204-2806.

Minden hónap első szerdáján 17–19 óráig jogi, munkaügyi, mun-

kajogi; adó, könyvvezetési és vállalkozási; lakásépítési, -vásárlási, -felújítási ügyekben ingyenes tanácsadás.

Az alábbi honlapon olvashat rólunk: [www.mszipujbuda.blog.hu](http://www.mszipujbuda.blog.hu). Írhat nekünk az [mszipujbuda@gmail.com](mailto:mszipujbuda@gmail.com) e-mail címre.

### A KDNP PROGRAMJAI

Cím: Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 14–18 óráig.

Látogassa meg az Országházat! Dr. Rétvári Bence vezetésével parlamenti látogatást szervezünk. Jelentkezni lehet a Karinthy Frigyes út 9. szám alatti irodában.

### LMP-HÍREK

Az LMP-s önkormányzati képviselők tevékenységéről és az LMP délbudai területi szervezetének programjairól részletesen tájékozódhat blogunkon <http://delbudamaskepp.blog.hu> és honlapunkon: <http://delbuda.lehetmas.hu>. Ezek a helyeken megtalálja „Délbuda másképp” című újságunk első számát is.



## Dakoták Újbudán

Tavaly év végén látott napvilágot a Progresszív Intézet jelentése a hazai önkormányzatokról; 23 kerületet és 23 nagyvárost vizsgáltak. A tanulmány egyik megállapítása, hogy Újbuda 2010-ben és 2011-ben is az 5. helyen áll a legkevesébe eladósodottak listáján, a sor végén a Belváros és Hódmezővásárhely kullog. Ez némiképp árnyalja a mai kerületvezetés állítását, mely szerint a kerület eladósodott, ezért nincs lehetőség fejlesztésekre, előrelépésre. Diszkrét bájít ad a dolognak, hogy a meglévő adósság a 2002 előtti, fideszes vezetés által felvett hitel. Ugyanezen tanulmány szerint 2010-ben Újbuda az egyik legátláthatóbb, legnyitottabb önkormányzat volt, mára azonban a sor végén kullog. Vajon mi az oka a hallgatásnak, a nyilvánosság kizárásának, a bujdosásnak? Mit kell takargatni? Kellemetlenné vált, hogy megállt a fejlődés, semmi nem történik, vagy valamit titkolni kell?

Ami viszont a lényeg: Újbuda nincs Debrecen vagy a Belváros helyzetében! Pénzügyi helyzete stabil, ezt az ÁSZ is megerősítette. Így „várjuk” a sok jóval nem kecsegtető ideit, amikor mind az önkormányzatok, mind az emberek komoly megszorításokra számíthatnak, köszönhetően a dilettáns gazdaságpolitikának, a szabadságharcnak. A kerület mai vezetésének őriai a felelőssége, de nagyobbak a lehetőségei a legtöbb hazai önkormányzatnál. Nincs komoly törleszteni valónk, lehetőségünk van fejlesztésekre, és fenn lehet tartani az elmúlt 20 év alatt kialakult szociális ellátórendszert, ami kiemelkedő Magyarországon. Amikor minden korábbinál nagyobb a nehéz helyzetbe jutók, a segítségre szorulóknak száma, ez a legfontosabb a kerületi politikában!

Van egy dakota közmondás: döglött lovon még Orbán Viktor sem tud lovagolni, nemhogy Hoffmann Tamás. Tessenek végre leszállni róla, és csinálni, amit megígérték. Nem az a jó városvezető, aki azért nem hibázik soha, mert nem csinál semmit. Inkább legyen néhány hiba, tévedés, a sok tett, fejlesztés és munka között. Az itt élők látni szeretnék a terveket, célokat, víziókat. És azt, hogy mit tettek az elmúlt időszakban a visszafelé mutogatáson, bűnbakkeresésen kívül. Abban nagyon jók. De az kevés.



Budai Miklós  
frakcióvezető

Jobbikos eredmény: javuló közbiztonság

## Járőrszolgálat a lakótelepeken



December elsejétől a gazdagréti és az örmezői lakótelepeken gyalogos járőrszolgálatot működtet az Újbudai Közterület-felügyelet. **Kerékgyártó Krisztina**, jobbikos önkormányzati képviselő kitartó munkájának köszönhetően a lakótelepeken reggel 7 órától este 22 óráig egy közterület-felügyelő és egy hivatásos biztonsági őr ügyel a lakók biztonságára.

– Jobbikos képviselőként, közbiztonsági tanácsnokként és gyakorló anyukaként is kiemelkedően fontosnak tartom, hogy kerületünk lakói biztonságban érezhessék magukat. Hosszú, közel egyéves egyeztetés és előkészítő munka után indulhatott meg a lakótelepi járőrözés. A felügyelők kiemelten figyelnek a közterületek rendjének és tisztaságának megőrzésére, a kultúrát kutatók szabályainak betartására. Jelenlétükkel jelentősen csökkentik a betörések, lopások és autófeltörések valószínűségét. A pozitív eredmények és a lakosság visszajelzése alapján 2012-ben szeretném a járőrszolgálatot további helyszínekkel is kibővíteni, melyben reményeim szerint a polgármesteri vezetés is partner lesz – tájékoztatott a képviselő.



Jobbik-frakció

## Képviselői fogadóórák

**DR. ÁBRAHÁM KATALIN (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap első keddjén 17–18 óráig.  
KDNP-iroda (Karinthy Frigyes út 9.)

**DR. BÁCS MÁRTON (MSZP) önk. képvis.**

Egyeztetés: 06/30/941-5336, 204-2805

**DR. BAJOMI IVÁN (LMP) önk. képvis.**

Minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig.  
Gazdagréti Községi Ház (Törökugrató u. 8.)

**BUDAI MIKLÓS (MSZP) önk. képvis.**

Minden hónap második csütörtökén 17 órától.  
Napraforgó Óvoda (Bikszádi út 57–59.)

**CERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ) önk. képvis.**

Egyeztetés: 06/20/597-5600,  
cernus.laszlo@fidesz.hu

**DÚRÓ DÓRA (JOBBIK) önk. képvis.**

Február 1-jén 17 órától. Villányi út 20/A.  
Egyeztetés: 06/30/465-2330

**ENDRŐDI JÓZSEF (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap első szerdáján és pénteken.  
Egyeztetés: 06/20/462-2649

**FARKAS KRISZTINA (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap utolsó hétfője 17–18.30 óráig  
Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

**FARKASNÉ DR. KÉRI KATALIN (MSZP)**

**önkormányzati képviselő**

Egyeztetés telefon: 06/30/941-5336, 204-2805  
**GAJÁRSZKI ÁRON (LMP) önk. képvis.**

Fogadóórák december 6-án az önkormányzati  
képviseleti irodában 14–16 óráig. (Bocskai út  
39–41. fe. 26.) Tel.: 06/30/988-2626

**GYÖRGYEVICS MIKLÓS (KDNP) önk. képvis.**

Minden hónap első keddjén 17–18 óráig  
KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap első keddjén 16.30–18 óráig.  
XI. Kerületi Logopédiai Intézet (Kanizsai  
utca 17–25.)

janko.istvan@fidesz.hu, 06/30/655-3033

**DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP) önk. képvis.**

Minden hónap utolsó csütörtökén 17–19  
óráig. Gazdagréti, Kaptárkö utca 8.

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap első péntekén 17–18 óráig  
Örmezői Községi Ház.

Második péntekén 17–18 óráig  
Hétszínvirág Óvoda, Dayka G. utca 4.

www.junghauszrajmund.hu

**KERÉKGYÁRTÓ KRISZTINA (JOBBIK)**

**önkormányzati képviselő**

Február 2-án 17 órától. Villányi út 20/A.

Egyeztetés: kerekgyarto.krisztina@jobbik.hu

**KIRÁLY NÓRA (FIDESZ) önk. képvis.**

Egyeztetés: 06/20/260-1100,  
www.kiralynora.hu

**DR. KUPPER ANDRÁS (FIDESZ)**

**ögy. képviselő, alpolgármester**

Egyeztetés: 372-4620

**LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ) önk. képvis.**

Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján:

06/20/475-0130, ludanyi.attila@fidesz.hu

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP)**

**alpolgármester**

Képviselői: minden hónap első keddjén  
16.30–18 óráig.

Karinthy Frigyes út 9.

Alpolgármesteri fogadóóra: minden hónap  
második keddjén 16–17.30 óráig.

Önkormányzat, Bocskai út 39–41. II. 227.

Bejelentkezés: Pappné Mika Edit: 3724-672

**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap második hétfő 17–18 óráig.  
Domokos Pál Péter Ált. Isk. (Sopron út 50.)

n.antal.aniko@ujbuda.hu

**NOVÁK ELŐD (JOBBIK) önk. képvis.**

Február 15-én 17 órától. Villányi út 20/A.

Egyeztetés: 06/70/420-7715

**DR. RÉTVÁRI BENCE (FIDESZ–KDNP)**

**országgyűlési képviselő**

Minden hónap első és harmadik csütörtökén  
17–18 óráig. Karinthy F. út 9. (KDNP-iroda)

Bejelentkezés hétköznap du.: 209-0474

**SASS SZILÁRD (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap harmadik hétfő 17.30–19 óráig  
Farkasréti Ált. Isk. (Érdi út 2.)

sass.szilard@t-online.hu

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP)**

**országgyűlési képviselő**

Minden hónap első keddjén 16 órától.

Fejér Lipót utca 63., félelemt 3.

Bejelentkezés: 06/20/ 200-0781

**SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ) önk. képvis.**

Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408

**SZABÓ GÁBOR (JOBBIK) ögy. képvis.**

Január 26-án 17 órától. Villányi út 20/A.

Bejelentkezés: 06/70/611-1555

**SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK) főv. önk. képvis.**

Február 13-án 17 órától. Villányi út 20/A,

Egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

**SZABÓ VILMOS (MSZP) ögy. képvis.**

Minden hónap utolsó keddjén 17 órakor.  
Bartók Béla út 19.

**SZANISZLÓ KRISZTIÁN (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hónap első csütörtök 17–18.30  
óráig. Albertfalvi Községi Ház

(Gyékényes u. 45.)

06/20/250-3420, szaniszló.krisztian@fidesz.hu

**VÉCSEI ÉVA (MSZP) önk. képvis.**

Minden hónap első csütörtök 16.30–17.30  
óráig. Keveháza utcai Óvoda (Keveháza u. 4.)

**VERESNÉ KRAJČÁR IZABELLA (MSZP)**

**önkormányzati képviselő**

Minden hónap utolsó csütörtökén 17–19  
óráig. Gazdagréti, Kaptárkö utca 8.

**ZSARGÓ KRISZTIÁN (FIDESZ) önk. képvis.**

Minden hó első szerdáján 17.30–18.30  
óráig. Bethlen Gábor Általános Iskola és

Újreál Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

06/20/927-6889, zsargo.krisztian@gmail.com

## Felavatták a megújult Grosics-étkezdét

Sporttal és reformkonyhával az egészségesebb életért! Akár ez is lehetne a motója az Újbudai Grosics Sport Általános Iskolának, ahol január 12-én ünnepélyesen avatták fel a megújult menzát. Az eseményre rengeteg szülő is érkezett, sőt, finom falatokkal is készültek.



– Amikor bevezettük a reformétkeztetést, a tartalommal együtt a formai megújulás is járt, ehhez a fejlesztéshez azonban sajnos 6 évnek kellett eltelnie, de végül sikerült! Arra pedig különösen büszkék vagyunk, hogy ezt a nagyon szép kivitelezést az iskola működése közben tudtuk megvalósítani. Ez az étterem most már egy olyan közösségépítő szerepet tölt be, amely nemcsak a gyermekek étkeztetését szolgálja, de pedagógus kollégáim is egy önálló teremhelyiségben tudnak majd étkezni – nyilatkozta Kiss Mihály, az iskola igazgatója.

A megnyitót követően Hoffmann Tamás polgármester köszöntötte a megjelent pedagógusokat, szülőket, intézményve-

zetőket, majd beszédében kihangsúlyozta, hogy minden ember számára fontos a helyes táplálkozás, a gyermekek fejlődésében pedig kiváltképp komoly szerepet játszik az egészséges életmód.

Az eseményen jelen volt Grosics Gyula, az iskola névadója is, aki a polgármester és Simicskó István országgyűlési képviselő segítségével átvágta az éttermet felavató szalagot. Ipoly atya megáldotta a helyiséget, majd hangulatos zenés előadást hallgattak a résztvevők. Az étteremavatóról a finom falatok sem hiányozhattak, a szülők által elkészített ételekből a rangos zsűri választotta ki a gyermekek számára legideálisabb fogásokat.



## 60 éves az FMH

Decemberben ünnepelték a Fővárosi Művelődési Ház 60. évfordulóját. Ez alkalomból Tóth Csaba igazgató mondott köszöntőt, aki kiemelte, habár több névváltozáson is átesett az intézmény, az FMH elnevezés a kezdetektől fogva a „sajátjává” vált.

Az egykori Pamutfonógyár művelődési otthona évtizedek alatt vált a főváros egyik leglátogatottabb köznevelődési intézményévé. Az évforduló egyúttal a régi épülettől való megváltást, egy új otthonba való költözést is jelent.

Az eseményen részt vett Szent Tamás főpolgármester-helyettese valamint Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere is. Köszöntőjében Szent Tamás kiemelte: az FMH szerves részévé vált a környezetének, a kulturális életben pedig már a rendszerváltás előtt is értéket teremtett. A kulturális feladatokon túl a társadalmi kapcsolatokban betöltött szerepe jelentős.

Sz. B.

## Itt voltak az ünnepek alatt is!

Minden gyermek számára a karácsony a legszebb ünnep. A díszek csillogása, a fenyőfa illata, a szépen becsomagolt ajándékok és a lágy dallamok együtt nyújtják azt a felejthetetlen élményt, amelyre még idős napjaikban is emlékezni fognak. Az Újbuda TV karácsonyi felvételén azonban mégsem csak az idilli mozzanatokat idézték fel az Itt vagyunk! kis műsorvezetői, hanem azokat a váratlan eseményeket is felelevenítették, amelyek ezeket a pillanatokat megtörték: így a kigyulladt és felborult karácsonyfák története került előtérbe a beszélgetés során, hiszen ezek voltak nagyon izgalmas és szokatlan élmények számukra.

A műsor központi témája később is a fenyő volt. Míg a fiatalok egy csoportja díszeket készített és a karácsonyfát öltöztette, addig a többiek az ország leghíresebb Fenyőjétől kérdezhettek. A jampikirály az ünnepi hagyományokról beszélt. Arról, hogyan ünneplik szűk körben és persze a nagy nyilvánosság előtt kon-

certtel a karácsonyt, de az is kiderült, hogy 44 éves rutinja ellenére Fenyő Miklós néha még most is izgul egy-egy fellépés előtt. Ugyanúgy, mint Maróth Viki és Novai Gábor, aki szintén régóta van a pályán, de a lámpalázat még nem sikerült legyőznie. A zenészpáros a szilveszteri műsorban mesélt arról, hogy ők általában munkával töltik az év utolsó napját, és gyakran így is lépnek át az új esztendőbe.

A gyerekek többsége ezzel szemben családi vagy baráti körben várta 2012-t. Kiderült, hogy a 13 évesek zöme még inkább az otthon melegére vágyik szilveszterkor a zajosabb társasági élet helyett. A műsor vendége volt még Németh Ági asztrológus is, aki a 2012-es esztendőről beszélt, majd kifejtette, hogy a csillagjegyek alapján, ki miben lehet igazán tehetséges.

K. A.





## Makovecz-emlékest

„Ne hagyjátok a templomot, A templomot s az iskolát!”. Reményik Sándor idézetével vette kezdetét Makovecz Imre építész emlékestje.

Az ünnepélyes eseménynek a Szent Margit Gimnázium díszterme adott otthont január 12-én. A közönség Csontos János az építésről készült portréfilmjéből láthatott részleteket, de előkerültek az eddig meg nem jelent rajzok, tervek, kéziratok is. Makovecz Imre, a magyar organikus építészet legismertebb képviselője 1935-ben született Budapesten, gyermekkorában sok időt töltött a Zala megyei Nagykapunakon.

1959-ben szerzett diplomát a Műegyetemen, majd 1962-ben az Iparművészeti Főiskolán. A magyarországi megrendelések mellett építményeit Romániában, Szlovákiában és Németországban is láthatjuk. Első figyelemreméltó munkájának a paksi templomot tartotta, amely karcsú, tühegyes csúcsban végződő tetőzetével, ívelt kapubejáratával, egyéni stílusával országos hírnevet szerzett tervezőjének. Turistalátványosság a síófoki evangélikus templom, de az ő hírnevét öregbíti a Pázmány Péter Katolikus Egyetem piliscsabai épületegyüttese, egyebek mellett a Stephaneum is. Jellegzetes stílusjegyeit hordozza újabb munkái közül a makói Hagymaház és az egri uszoda.

A magyar organikus építészetet megalapozó szakemberre munkatársai, tanítványai, művész barátai emlékeztek meg egy egész estét betöltő beszélgetésen. Nagy Ervin országos főépítész személyes élményeit osztotta meg a közönséggel, Csernyus



Lőrinc, a KKE Vándoriskola vezetője és Madár Ivett építész, a Makovecz Imre által alapított iskola fontosságát emelte ki, és az utókor számára lefektetett alapokról, célkitűzésekről számolt be. Blastyák Mihály ácsmester szívbemarkoló történetekkel eleve-nítette fel a „Léleképítő” emléket, Halmos Béla előadóművész pedig hegedűszóval tisztelt a világszerte ismert alkotó előtt.

– Ezt az ünnepeket Makovecz Imre emlékére szerveztük, a híres építész emberi arcát szeretnénk megmutatni – mondta D. Müller Mária, az Értékmegőrzők Szentimrevárosi Közhasznú Egyesületének vezetője.

– Megható, hogy ilyen sokan érdeklődnek egy ilyen nagy formátumú művészember iránt – mondta Hoffmann Tamás polgármester a Szent Margit Gimnázium dísztermét betöltő közönségről, majd hangsúlyozta: – Büszkeséggel tölt el, hogy Újbuda díszpolgára lehetett az építész, s sajnálom, hogy nem épülhetett Makovecz-épület a XI. kerületben.

Az est végén Kodály Zoltán- és Bartók Béla-feldolgozásokkal búcsúztak a Prima Primissima díjas Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti szakközépiskola diákjai.

## Ahol eltörtél, ott leszel erős – Papp Szabolcs, a legyőzhetetlen

Mikor valami szörnyű sorscsapás történik az ember életében, környezete sokszor igyekszik bátorítani. Müller Péter így fogalmaz: „Ahol eltörtél, ott leszel erős. Ahol vesztettél, ott leszel legyőzhetetlen!”. Papp Szabolcs egy ilyen „harcos”, aki elképesztő akaraterejével és hitével kerekesszékesként is képes volt olyan álmokat megvalósítani, amelyek sok más „átlagos” embernek sem sikerülnek.

Az erdélyi Máréfalván született Szabolcs mindaddig teljesen egészséges kisbaba volt, amíg öt hónaposan meg nem hűlt. Ekkor a megfázás elleni injekciók együtt kapta meg a gyerekbénulás elleni védőoltással – ezt a két vakcinát nem lett volna szabad együtt beadni. Az öt hónapos kisfiú az eset után néhány nappal teljesen lebénult, a család azonnal vitte a sürgősségi osztályra, majd egészen hat éves koráig orvosról orvosra jártak vele.

Szabolcs felső testébe hamarosan visszatért az élet – amelyet ő az Isteni gondviselésnek tulajdonít –, lába azonban örökre béna maradt. Az első időkből a Papp családnak még kerekesszékre sem tellett, így a kisfiú nyolcéves koráig bottal közlekedett, aztán mikor állapota romlani kezdett, négykézláb kúszva jutott el úti céljához, később szerencsére sikerült beszerezni kerekesszéket is.

Noha mindig tudta, különbözik többi társától, mégis arról álmodozott, ha felnőtt, neki is lesz szakmája, saját családja, párja és gyerekei, ahogy a testvéreinek, barátainak. A másik nagy vágya az volt, hogy egyszer képes legyen autót vezetni.

– Rosszalkodásban nagyon jó voltam!

Egyedül bezárkóztam, de társaságban a csintalanságommal tűntem ki a többiek közül. Ki akartam vinni mások figyelmét és elismerését, tudat alatt ezzel próbáltam pótolni testi hiányosságaimat, hogy: „Hé, én is létezem!” – fogalmaz Szabolcs. A kisfiú szeretetteljes családban nőtt fel, amennyire lehetett nem is kivételeztek vele: nem kapott felmentést bizonyos hétköznapi munkák alól sem. Amit kézzel



meg lehetett csinálni, azt ő tökéletesen megoldotta, még székek kaput is faragott.

– A négy elemis iskolát még sikerült elvégeznem, de a többi osztályt már nem, ugyanis négykézláb kellett volna mászni az emeleketek, és bennem akkor még nem volt annyi belső erő – meséli. Pár évvel később azonban összeszedte minden bátorságát és akaraterejét, és elvégezte a maradék négy osztályt is.

Kamaszkorában szembesült azzal, hogy felnőttként nem akar másoktól függni, saját magát szeretné eltartani, ehhez vi-

szont nincs megfelelő képzettsége. Ekkor Szegedre került, és elvégezte az alap- és középfokú jeltolmács-, illetve számítástechnikai tanfolyamot, aztán kerékpárszerelő szakmát is szerzett. Később önkéntesként értelmi sérült emberekkel foglalkozott, majd többek között megváltozott munkaképességűek programszervezésével kereste kenyerét, jelenleg pedig a Nem Adom fel Alapítvány szóvivőjeként

Újbudán dolgozik. Idővel az érzelmek sokkal fontosabbak lettek számára: különleges sorsa nemcsak lelkiileg edzette meg, de szociálisan is sokkal érzékenyebbé vált. Mély nyomot hagyott benne az az emlék, amikor gyerekként nővéréhez botorkált a falu főújtján, és egyszer csak tudatosult benne, hogy ő tényleg így fogja leélni az életét. – En mozgássérült ember vagyok. Minél többet kell kihoznom magamból, hogy ezt a mínuszot kompenzáljam valahogy, és ezzel példát tudok mutatni mások számára, hogy igenis lehet kiegyensúlyozott és vidám életet élni. A fiatal szóvivő jelmondata: „Segíts magadon, Isten is megsegít!”.

Kemény munkával, kitartással a befektetett energia és hit meghozta gyümölcsét: a megtisztelő és felelősségteljes szóvivői munka mellett Szabolcs megtanult autót vezetni: speciális járgányával már fél Európát bejárta. Később pedig megtalálta azt az embert is, akit társának választott az úton, és akivel családot alapított. Első kislányuk, Emma két és fél éves, Nóra pedig mamája hasában várja, hogy hamarosan világra jöjjön.

H. N.

## „Dobd a kosárba!” – Nagyszabású sportkampány indul Újbudáról

„Dobd a kosárba!” – néven országos sportkampány indul Újbudáról. A nagyszabású és Magyarországon egyedülálló kezdeményezés 500 iskolát és több ezer kosárlabdázni szerető gyermeket érint.



A Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetsége (MKOSZ) sportágfejlesztési programjának finanszírozásával a 2012/2013-as iskolai tanévben egyedülálló sportkampány indul Magyarországon. A kezdeményezés társszervezője Újbuda Önkormányzata, és közös céljuk, hogy a 2015-ös női Európa-bajnokság időpontjáig megduplázzák a kosárlabdázók számát. Egy egész országot átfogó akcióban szólítják meg az iskolákat, a 6–8 éves gyermekeket és a testnevelő tanárokat.

– Zsolnay Gyöngyi sokszoros válogatott, többszörös bajnok és kupagyőztes kosárlabdázóval egy régi sportkapcsolatból adódóan ismerjük egymást. Az egyik találkozásunkkor szóba került, hogy egy országos kosárlabdaprogramot indítanánk el itt, a Gabányi László Sportcsarnokban, ez lett a „Dobd a kosárba!”, amelynek most már Gyöngyi a felelőse. Úgy gondolom, minden sportkezdeményezésnek nagyon nagy jelentősége van. E programban egyrészt anyagi forrásokról van szó, mivel a részt vevő iskolák jelentős támogatásban részesülhetnek, másrészt azt a korcsoportot támogatjuk, amelynek a leginkább szüksége van rá – nyilatkozta Horváth Gábor kétszeres olimpiai bajnok kajakos, az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. szakmai igazgatója.

A program korosztályonként 18 éves korig szeretné szakmailag is jól felkészíteni a játékosokat. A valódi cél a kosárlabdá-

zás elterjesztése, a koordinációs képességek fejlesztése.

– A kosárlabda szövetség Új Pályán nevű stratégiája már célként tartalmazta, hogy a kosárlabda a legnépszerűbb teremsportággá váljon, és ehhez kerestünk támogatót. Újbuda iskoláiban eddig is élénk sportélet folyt, és úgy láttuk, hogy ezek az intézmények minden szempontból alkalmasak a program elindítására és fejlesztésére. A kampány fő célja, hogy minden gyermek sportoljon: a labdás ügyességfejlesztés legyen eszköz az egészséges életmódra nevelésben, a csapatjáték pedig a társas készségek tanulásában. Bármelyik iskola csatlakozhat a „Dobd a kosárba!” mozgalomhoz, mindenkit szeretettel várunk – mondta Sterbenz Tamás, a Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetségének főtitkára.

A szervezők külön örömeire szolgált, hogy az első jelentkező éppen a XI. kerületi Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola volt. A „Dobd a kosárba!” akció hivatalos nyitórendezvényét egy rendkívüli sajtótájékoztató és a program bemutatójának keretében tartják meg január 18-án, szerdán 11 órakor a Gabányi László Sportcsarnokban (XI., Hauszmann Alajos utca 10.). A helyszínt az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. ingyenesen biztosítja. A rendezvényen bárki részt vehet, és a sportcsarnokban további meglepetésekre, sztárookra lehet számítani.

## Évnyitó curlingkupa Kamaraerdőn

Az Első Magyar Curling Kft. nyílt nemzetközi ranglista curlingversenyt rendezett a Kamaraerdei Ifjúsági Parkban, melyen a legjobb hazai és külföldi játékosok bizonyíthatták rátermettségüket és technikai tudásukat.

A nemzetközi csapatversenyen, az Évnyitó Kupán román, szlovén, osztrák és horvát csapatok is megmérettettek, így végül 12 magyar és 4 külföldi gárda vett részt a tornán. Az év első ranglista versenyét a szervezők professzionális szinten bonyolították le, ez nem csoda, hiszen az utóbbi öt évben már számtalan nemzetközi torna megrendezésén vettek részt. – Ezen a versenyen nyílt kategóriákban lehetett indulni, tehát nevezhettek csak férfi, csak női és vegyes csapatok is. A legerősebbek Magyarországról indulnak, tehát elképzelésem szerint a négyes döntőbe négy magyar csapat kerül majd. Egyúttal bízom benne, hogy a még kezdő és kevésbé felkészült csapatok is jól fognak szerepelni ezen a versenyen – magyarázta Kiss László, a Magyar Curling Szövetség főtitkára, miközben az üvegen keresztül figyeltük az osztrák-magyar, román-magyar összecsapást.

A torna végül magyar győzelemmel zárult, sőt, a második és negyedik helyezést is hazánk csapatai nyerték, a harmadik helyet csak a szlovénok tudták „közéjük furakodni”. A mostani siker is jelzi, a sportág az elmúlt 3 évben megerősödött, a világversenyeken kiemelkedő sikere-

ket értek el a magyar curlingválogatottak (ezüstérem a vegyes páros világbajnokságon, a vegyes válogatott 5. helye az Európa-bajnokságon). Mára a magyar curlingsport meghatározó befolyással bír a közép-európai régióban. Több környékbeli ország sportolója magyarországi tornákon, edzőtáborokon szokott felkészülni egy-egy nagyobb verseny előtt.

Az elszánt és kitartó sportolók folyamatosan játszottak a többnapos torna alatt, így garantáltan „végigsöpörhettek” hazánk első curlingpályáján.



## Idegenlégiósok a röplabdabajnokságban

Az ünnepek után az új év kezdetével beindult a sportélet is Újbudán. Ezzel együtt a középiskolás röplabdabajnokság is folytatódik. Idén elsőként a József Attila Gimnázium fiúcsapata mérkőzhetett meg hazai pályán a budapesti Piarista Gimnázium kerekével.

A Piarista Gimnázium nem újbudai intézmény, a hatosztályos fiúgimnázium székhelye az V. kerület, mégis a XI. kerület bajnokságában játszik. Újbudán mindig is kiemelten foglalkoztak az általános és középiskolás diákok sportjával, és ez alól a középiskolás röplabdabajnokság sem kivétel. A játéklehetőség mellett a magas színvonal volt az oka annak, hogy a fiúcsapat átkerékdzött Újbudára. A fiúk mindkét térfélen a legjobb formájukat hozták, látszott, hogy mindkét csapat alaposan felkészült a mérkőzésre. Példaértékű nyitások, magabiztos blokkolások jellemezték a sportos délutánt. A küzdelem végül a József Attila Gimnázium győelmét hozta. Edzőjük elmondása szerint a piarista diákok hőiesen küzdöttek, mégis, mintha megilletődtek volna azon, hogy akár nyerhetnek is.

Sz. B.



## APRÓHIRDETÉS

### LAKÁS, INGATLAN

**ELCSERÉLNÉM** vagy eladnám dél-budai Sportmaxhoz közeli, 2-3 generációs, 160 nm-es házamat kisebb lakásra, értékegyeztetéssel (panel kizárva). 06/1/22-64-539, +36/20/333-1477.

**INGYEN** energiatausítvány! – Amennyiben irodánkon keresztül értékesíti ingatlanát! Ne töprengjen! Bízunk ingatlanügyeiben! Nagy Kékség ingatlanroda [www.nkingatlan.com](http://www.nkingatlan.com), XI., Bartók Béla út 21. Hétköznap 9-18-ig Munkatársakat keresünk, akár 70%-os jutalékkal! 06/30/971-4846.

**AZONNALI** készpénzfizetéssel keresek eladó panellakást alkalmi áron! 06/30/971-4846.

**ELADÓ** lakást keresek/kínálok a kerületben. 06/70/529-9025.

### BÉRLEMÉNY

**ÜZLETHELYISÉG** kiadó a körtezen, 21 nm-es. 06/30/262-6173.

### GARÁZS

**NÁDORLIGET** Lakóparkban teremgarázs eladó. Körtezen két megálló. 06/30/517-7120.

### OKTATÁS

**ANGOLTANÁR** nyelvvizsgára, érettségire felkészít, körtezenél. 386-2382, 06/20/546-8963.

**ANGOLTANÍTÁS**, vizsgafelkészítés igényeseknek. +36/30/432-1225.

**OLASZOKTATÁS** kezdőknek. +36/30/432-1225.

**MATEK**-, fizika-, kémiaoktatás. 06/70/647-2243.

### VÍZ, GÁZ, VILLANY, FÜTÉS

**VILLANYSZERELÉS** azonnal hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József mester. ELMŰ minősített! 246-9021, 06/20/934-4664.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS** azonnal! XI. kerületi gyorsszolgálat. 228-6193, 06/30/921-0948.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS** falbontás nélkül, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. 402-4330, 06/20/491-5089.

**GÁZ**-, **VÍZ**-, központifűtés-szerelés. 06/30/944-6513.

**VÍZ**-, **FÜTÉSSZERELÉS**, burkolás, felújítás, ázsók megszüntetése, készülékek javítása garanciával. Balázs János épületgépész technikus. 362-4050, 06/20/917-0697.

**FÉG** gázkészülékszerviz és villanybojler vízkötelvénye. Tel.: 359-50-33 vagy 06/30/924-8010.

**VILLANYSZERELÉS**, bojlerok. 310-4018, 06/20/915-2678.  
**VÍZ-FÜTÉS**, **DUGULÁSELHÁRÍTÁS**, csatornafektetés földmunkával. 06/70/545-1869.  
**VÍZSZERELÉS** nonstop! Mosdók, csapok cseréje, mosógépek bekötése! Vízárszerelés! 06/30/960-4525.

### LAKÁSSZERVIZ

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!** Teljes körűen. 202-2505, 06/30/251-3800.  
**ENERGIATANUSÍTVÁNYOK** készítése ingatlanokhoz, hőszigetelési tanácsok, külső-belső famunkák. 06/30/517-7120, [www.faeipito.hu](http://www.faeipito.hu)  
**MINDEN** szakmában vállalkunk felújítási-javítási munkákat, magyar szakemberekkel, ingyenes árajánlattal! Tétany-Epszer Kft. 22-64-539, +36/20/94-67-557.

### HÁZTARTÁSI GÉPEK

**MOSÓGÉPJAVÍTÁS** garanciával, hétvégén is. 06/20/288-5148.

### TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

**TÉVÉJAVÍTÁS** azonnal, helyszínen, garanciával. 06/20/542-3529.

### SZOLGÁLTATÁS

**FAKIVÁGÁS**, szállítással is. 06/20/485-6547, Kovács Sándor.  
**KÖLTÖZTETÉS**, lomtalanítás, áruszállítás. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

**KERTI** munkát, kaszálást, gyümölcsfa-, szőlőmeteszést, permetezést vállalkoz, vidéken is. 06/30/682-4431.

**REDŐNY-RELUXA** gyártás-javítás. 370-4932.

**TÁRSASHÁZKEZELÉS** vállalkozás kerületi kft. jogi-műszaki háttérrel. Tel.: 204-0765, 06/30/618-7929.

**MEGBÍZHATÓ** pedikűrös, masszázshölgy házhoz jön. Tel.: +36/20/776-4656.

**TÁRSASHÁZKEZELÉS** referenciákkal. Tel.: 06/20/349-9937.

**ASZTALOS**, **LAKATOSMUNKÁK**, helyszíni javítások, konyhabútor, beépített szekrény, kerítések, korlátok. 06/70/545-1869.

**RÁCSKÉSZÍTÉS** ajtóra, ablakra, erkélyre. 284-2540, 06/70/209-4230.

**TÁRSASHÁZKEZELÉS** vállalkozás képesítéssel, tapasztalattal, referenciákkal korrekt áron. Tel.: 06/30/239-7072.

**AKCIÓ** az Évike fodrászatban, jan., febr. hónapban. 1115 Somogyi út 26. 206-3360.

**MÁGNESTERÁPIA** – sejtregenerálás, fájdalomcsillapítás. 206-3360, Somogyi út 26.

### GYÓGYÁSZAT

**IDŐSGONDOZÁS**, Szent Anna Otthonápolási Szolgálat. 06/30/238-9003.

**MASSZÁZS**, csontkovácsolás kérésre, akár otthonában is. Schmidt Péter: 06/30/829-2925.  
[www.gyogymasszazs.com](http://www.gyogymasszazs.com)

### RÉGISÉG

**ZS & M** kp-ért vásárol régi bútort, könyvet, festményt, teljes hagyatékot. 06/70/600-1727.

### ÁLLÁS

**XI. KERÜLETI** általános iskola szeptembertől teljes állásban alsós tanítót keres. Érdeklődni a 06/30/396-9715-ös telefonszámon lehet.

**XI. KERÜLETI**, 40 lakásos épület egyedülálló férfi gondnokot keres ott lakással. Jelentkezni munkanapokon 8-16 között telefonon. 204-0765.

**XI. KERÜLETI** ingatlanroda munkatársakat keres. Ingyenes képzést biztosítunk. Akár 70%-os jutalék!

**SZAKFORDÍTÁS**, hiteles is. 06/20/594-1796.

**TAKARÍTÁS!** Tapasztalt, megbízható, becsületes 41 éves nő takarítást vállal napi vagy heti rendszerességgel. Kérem, hívjanak bizalommal! Mónika, tel.: 06/30/755-4272.

**OKJ-S** dajka gyermekfelügyeletet, idősgondozást vállal. 06/20/374-6231.

### TÁRSKERESÉS

**EZ NEM INTERNET!**, ez valóság! Diszkrét, fényképes társközvetítő iroda! 06/30/217-5151.

### KÖNYVEK

**ÜGYVÉD**, orvos, pap, tanár és mérnök könyvhagyatékát antikváriumunk szívesen megvásárolja. Ingyenes kiszállítás, korrekt árak, 40 év szakmai tapasztalat. Tel.: 06/1/787-9282, +36/30/877-1460.

**MEGUNT**, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom, nem vagyok kereskedő. 06/20/956-4084.

### VEGYES

**ELSEJÉN TALÁLTUNK** egy fekete-barna kutyát Lágymányoson! Kép, elérhetőség: gazdikkeresek.hu

### APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL

Hirdetés felvétel a szerkesztőségben (XI., Csiki-hegyek u. 13.); szerdán 8-16 óráig

Uzenetreggélő telefonszáma: 246-6259

Hirdetésfeladás az interneten: [www.ujbuda.hu/hirdetes](http://www.ujbuda.hu/hirdetes)



# Szedd rímekbe az érzéseidet, és pályázz!

Írj verset szerelmednek, és nevezd az Allee „Szavakkal szeretni” elnevezésű Valentin-napi pályázatára az értékes díjakért!

A szervezők négy kategóriában várják a pályaműveket, amelyeket Mácsai Pál, Rácz Zsuzsa és Varró Dániel fognak elbírálni.

A nyertes költeményeket neves színművészek tolmácsolásában adjuk át a műsáknak és a szerzőknek 2012. február 14-én 18:00 órakor, az Allee Bevásárlóközpontban.

A máshol még nem publikált verseket 2012. február 1-jéig küldheted be e-mailben, MS Word formátumban, az alábbi címre: [szerelmesvers@allee.hu](mailto:szerelmesvers@allee.hu).

A további részleteket és a versenykiírást keresd az [allee.hu](http://allee.hu) oldalon.



## Ízelítő az Újbuda 60+ programokból

**További információért keresse az Újbuda 60+ Programközpontot (Zsombolyai utca 6., TIT épülete, nyitva tartás: 9–14 óráig, telefonszám: 3724-636)**

**Január 18.** 16.00 óra Filmvetítés, István Ági úti beszámolója: Japán. 60+ Programközpont.

**Január 18.** 14.00 óra 60+ Portré Pódium, beszélgetés Bálint András színművésszel, a Radnóti Színház igazgatójával. Albertfalvi Községi Ház, Gyékényes u. 45–47.

**Január 19.** 14.00 óra Egészségünk! Közéletjavító foglalkozás, vezeti: Kelemen Mária. III. sz. INO, Keveháza u. 6.

**Január 19.** és 26. 7.00–13.00 óráig Piac: östermelők árulják terményeiket. Kardhegy u. 4., a közösségi ház mellett.

**Január 20.** 16.00 óra Tabajdtól Tirolig: Bánki Tibor kiállítás. Kelenvölgyi Községi Ház, Kardhegy u. 2.

**Január 20.** 18.00–21.00 óráig AKH Festő- és rajzstúdió: grafikai és festészeti technikák tanulása, készségfejlesztés. Albertfalvi Községi Ház, Gyékényes u. 45–47.

**Január 21.** 18.00 óra Új évi Fúvóskonzert. Kelenvölgyi Községi Ház, Kardhegy u. 2.

**Január 23.** 15.00 óra 60+ Szabadidő- és kártyaklub:

kártyázás, társasjáték, beszélgetés. Gazdagréti Községi Ház, Törökugrató u. 9.

**Január 24.** 15.00 óra Kézműves foglalkozás: álarckészítés. IV. sz. INO, Kisújszállás u. 10.

**Január 25.** 17.00–19.00 óráig Ingyenes jogi tanácsadás. Kelenvölgyi Községi Ház, Kardhegy u. 2.

**Január 25.** 15.00 óra Egészségünk! Gyógyító színek, Kuncly Judit vezetésével. VII. sz. INO, Bocskai út 43–45.

**Január 26.** 9.00–10.00 óráig Eszperantótanfolyam: kiscsoportos, ingyenes alapfokú nyelvtanfolyam. Albertfalvi Községi Ház, Gyékényes u. 45–47.

**Január 26.** 9.00–17.00 óra Ízületi torna Horváth Péter tanár vezetésével. Csiki-hegyek utcai Általános Iskola.

**Január 30.** 16.00 óra Dallamok délutánja! Farsangi mulatság, zenél Búzás Áron. VI. sz. INO, Gazdagréti tér 1.

**Január 30.** 18.00 óra Verses-íllek együttlét: versbarátok összejövetele. Gazdagréti Községi Ház, Törökugrató u. 9.

### GERINCTORNA FIZIOLÓGIÁS LABDÁN

A 60+ gerinctorna helye: Lágymányosi-Bárdos Lajos Általános Iskola (XI., Baranyai u. 16–18.)

### KEZDŐ CSOPORT:

1.) 2012. január 26-ától, csütörtökönként 15.30–16.30 óra között és

2.) 2012. január 27-étől, péntekenként 15.30–16.30 óra között  
Jelentkezni lehet: 2012. január 16–24. között, Újbuda 60+ Programközpont (XI., Zsombolyai u. 6., földszint személyesen vagy a 372-3482 telefonszámon)

### Újbuda 60+ Szenior Rejtvenyfejtő Klub

Minden hónap második keddjén 15.30–17.00 között a TIT Zsombolyai úti épületében. Az első alkalom 2012. január 10-én volt, a soron következő 2012. január 24-én lesz. Logikai (pl. sudoku) feladványok mellett hagyományos keresztrejtvényekkel is foglalkoznak a klubtagok, egyénileg és közösen is fejtenek rejtvenyeket. Újoncokat és teljesen kezdő fejtőket is várnak, hiszen minden alkalommal fejtési trükkökkel is megismerkedhetnek a résztvevők.



## Értesítés

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9.§. (2) bekezdés a.) pontja értelmében értesítjük a tisztelt érdekképviseleti szerveket és az érintett lakosságot, hogy a Bp. XI. kerület Újbuda Önkormányzatának Polgármesterei Hivatala megrendelte Bp. XI. kerület, Lágymányosi öböl és környéke (Duna-folyam–Hengermalom út–Budafoki út–Dombóvári út által határolt terület) kerületi szabályozási tervét.  
A terv módosítását a Belügyminisztérium, Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság kezdeményezte, melynek célja a Kelenföldi Hőerőmű körül kijelölt veszélyességi övezet kerületi szabályozási tervben való megjelenése.

Budapest, 2011. december 15.

dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

## Pályázat 60 év feletti polgároknak

### 60 év feletti polgároknak írt ki pályázatot a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet.

A pályázat kiírói az időskorú ember saját élettörténetére, életének egy-egy emlékezetes pillanatára kíváncsiak. A legjobb pályamunkákat

magas pénzösszeggel díjazza. A pályázati dokumentáció letölthető a [www.kormany.hu/hu/nemzeti-eroforras-miniszerium](http://www.kormany.hu/hu/nemzeti-eroforras-miniszerium) és a [www.ncssz.hu](http://www.ncssz.hu) honlapokról, valamint átvethető a 60+ Programközpontban.

## Pályázati felhívás

### „Kérdezzük meg nagyszüleinket, dédszüleinket!” Önéletrajzi pályázat időseknek, nyugdíjasoknak

A Nemzeti Erőforrás Minisztérium Szociális, Család- és Ifjúságiügyért Felelős Államtitkárság és a Nemzeti Erőforrás Minisztérium Sajtóosztálya meghirdeti közös pályázatát.

#### Pályázati témakör:

- személyes múlt egy-egy eseménye,
- életút,
- történelmi pillanat megírása,
- emlékezetes pillanat megírása.

**Pályázók köre:** 60 év feletti természetes személyek.

**Beadás módja:** a papíron benyújtásra kerülő pályázatokat egy példányban postai úton a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet részére a 1134 Budapest, Tüzér utca 33–35. címre, illetve elektronikusan az [eletut@ncssz.hu](mailto:eletut@ncssz.hu) e-mail címre várjuk. Formai követelmény nincs, lehetőleg géppel írva 20 A/4-es oldal terjedelemben.

**Beadási határidő:** 2012. február 15.

**Eredményhirdetés:** 2012. március 31.

A beérkezett műveket szakmai Bíráló Bizottság bírálja el és díjazza.

A pályázat benyújtásához kitöltendő adatlap, valamint a részletes felhívás [nyugdig.kormany.hu](http://nyugdig.kormany.hu) honlapról tölthető le.

## VÉGRE BUDÁN is!

A TV-ből jól ismert termékek...

WS Teleshop budai mintabolt

XII. ker. Nagyerőd utca 11.

Tel: 06(70)367-8048

Nyitva: hétköznap: 10-18

hétfőig: 10-14 óráig

**AKCIÓK! KEDVEZMÉNYEK!**

**PLUSZ KÖLTSÉGEK NÉLKÜL!**

Személyessé tesszük a vásárlást!



A HetiVálasz havi melléklete

## HetiVálasz

Az összefogás lapja  
a Duna két partján

## Pest-budai Látkép

Keresse a **január 26-i** számban



### ÖN (NAGY)SZÜLŐ?

Lenne rendszeresen hetente néhány órája egy kisgyermekes család számára, amely nehézségekkel küzd, de nincsenek nagyszülők, barátok a közelben? Képes megérteni, türelemmel meghallgatni másokat? Szívesen adna mosolyt, időt, figyelmet és bátorítást? Szeretné érezni, hogy fontos és hasznos munkát végez?

### LEGYEN ÖNKÉNTES SEGÍTŐ!

**Az Otthon Segítünk Alapítvány**nál ingyenes felkészítő márciustól! Jelekezni febr. 15-ig: Medvey Juditnál - 0630/311-7094 [www.otthonsegitunk.hu](http://www.otthonsegitunk.hu)



1117 Budapest,  
Hauszmann A.  
és Szerémi út sarka

**Asztalfoglalás:**  
(061) 481 3000

Étkezési jegyeket elfogadunk!



## ÉTELKISZÁLLÍTÁS

Rendelést felveszünk a hét minden napján 10:00-tól 22:00-ig a **(06 1) 481 3003**, **(06 20) 431 5647** telefonszámokon és a **www.trofeonline.com-on**.

Kiszállítás a IX., XI., XXII. kerületek teljes és az I. és XII. kerület egyes részeire. (1500 Ft feletti rendelés esetén ingyenes, egyébként 500 Ft)



Pogácsák, édes és sós teasütemények esküvőkre, üzleti, családi rendezvényekre és egyéb alkalomokra rendelhetők! (2 napos előrendelés esetén a cukrászai termékeket kiszállítjuk)

**WWW.TROFEAGRILL.COM**

**ISO 9001**  
FÉLÉRTÉKELT

**AUTÓINKBAN  
BANKKÁRTYÁVAL  
IS FIZETHET**

**MasterCard**  
**VISA**

**+36 20 30 70 2-111-111**



## Karinthy Színház – Újbuda-totó

**1. Melyik magyar vígjáték volt az idén harmincéves Karinthy Színház 100. bemutatója?**

a) Eredeti helyszín b) Szent Péter esernyője c) A templom egere

**2. Ki teríti esernyőjét Veronka fölé a Szent Péter esernyője című vígjátékban?**

a) Münz, az öreg zsidó b) Gongoly, a glogovai paraszt c) Szent Péter

**3. Ki a szerzője a Hungária Színházban játszódó vígjátéknak, a Te furcsa katonának?**

a) Ungvári Tamás b) Fodor László c) Moldova György

**4. Kinek az irodájába lopózik be Nagy Zsuzsi, A templom egere főszereplője, hogy állást csikarjon ki tőle?**

a) Schüntzl főkönyvelőhöz b) báró Ulrich Tamás bankvezérhez c) Sternheim grófhhoz

**5. Hány lánya van a Büszkeség és balítélet Mr. Bennetjének?**

a) Öt b) Hat c) Hét

**6. Milyen hangszerezen játszik a darabban az Eredeti helyszín vőlegényét alakító Babicsek Bernát?**

a) szájharmonika b) gitár c) tangóharmonika

**7. A Karinthy Színház első bemutatója 2012-ben.**

a) Szerencsés Dániel b) Szegény Dániel c) Szerény Dániel

**8. Melyik városban keresik A templom egere kikoszorózott szerelmét, Nagy Zsuzsit?**

a) Párizsban b) Londonban c) Prágában

**9. Kit alakít Kiss Ramóna a Szent Péter esernyője című vígjátékban?**

a) Madame Kriszba, társalkodónő b) Adamecznét, a glogovai parasztasszonyt c) Bélyi Veronikát, a glogovai pap kishúgát

**10. Nóti Károly melyik egyfelvonásos kabaréja látható a Karinthy Színházban?**

a) A csillár b) Kabaré kávéház c) Vonós négyes

**11. A jubileumi harmincadik évadban próbateremmel gazdagodott a Karinthy Színház, mi a neve?**

a) Emeleti Színpad b) Hököm Színpad c) Pince Színpad

**Beküldési határidő:** a megjelenést követő hét keddeje.

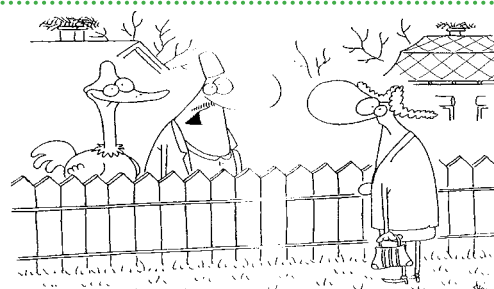
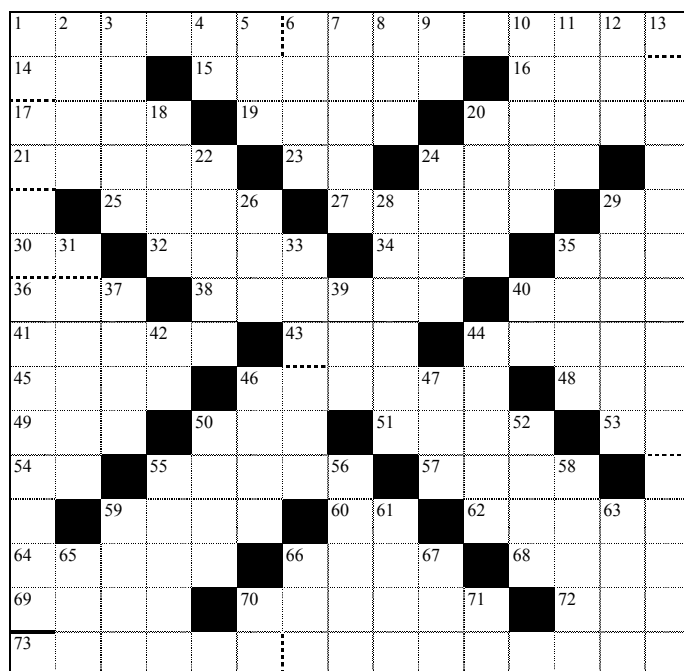
**Cím:** 1118 Bp., Csiki-hegyek u. 13. Kérjük, a megfejtések mellé tüntessék fel telefonszámukat is.

## Keresztrejtvény

**Vízszintes:** 1. Ezen a napon született 1876-ban Jack London amerikai író. 1900-ban jelent meg ez a regénye (A, S). 14. Panasz eleme! 15. Jack London egy másik regénye 1911-ből. 16. Látványosság, ismert angol szóval. 17. Színházi szezon. 19. Káposzta termése. 20. Olasz város, Szent Katalin szülővárosa. 21. ... A, a labdarúgás első osztálya Olaszországban (SERIE). 23. Japán táblajáték. 24. Folyószél. 25. 1963-ig önálló svájci falucska Graubünden kantonban, ma már Suraua része (UORS). 27. Osztrák autóversenyző (Niki). 29. A pincébe. 30. A Dél-afrikai Köztársaság autójele. 32. Zenés-táncos szórakoztató műsor. 34. Kevert len! 35. Kamionjelzés. 36. Oxigén, szén és bór vegyjele. 38. Vagyontárgyhoz kapcsolódó, jogi kifejezéssel. 40. Szükséges. 41. Idővel bőven rendelkező. 43. Jogász, szociológus, politikus, parlamenti képviselő (Csaba). 44. Ázsiai főváros. 45. Összetételekben egyenességre utal. 46. 1960-ban ezen a napon hunyt el Czencz János festőművész. Ez az olajfestménye az egyik évszakot szimbolizálja. 48. Eloson egy nemű betűi. 49. Másnaposság része! 50. Világtalan. 51. Londoni falevél! 53. Magunk. 54. Vissza: kecses erdei vad. 55. Betegszállító autó. 57. Dalbetét. 59. 1690 m magas nigériai csúcs (SARA). 60. Sánta Ferenc. 62. Éjszakai pihenés. 64. Ízelttörű rákfélé. 66. Határvárosunk. 68. Alsójára román neve (IARA). 69. Ez a Czencz János olajfestmény is egy évszakot szimbolizál. 70. Hamuszínű. 72. Itt, oroszul (TUT). 73. Ezen a napon született 1989-ban Jeges Ernő festő- és grafikusművész. Ezt a képét 1923 körül készítette (E, P, L).

**Függőleges:** 1. 1909-ben ezen a napon született Méliusz József költő, író, műfordító. Ez az ifjúsági regénye 1972-ben jelent meg (A, L). 2. ... our souls! Mentsétek meg lelkeinket! 3. Rendőrmagazin. 4. Kernstok Károly. 5. Olasz, osztrák és belga autójel. 6. Orosz férfinév. 7. Ellenkezik. 8. Nőstényszarvas. 9. Középen mosdat! 10. Győr-Sopron-Moson megyei község az osztrák határnál. 11. Fogyaszthat. 12. Negatív töltésű részecske. 13. Ezen a napon látta meg a napvilágot 1880-ban Lengyel Menyhért író. Ez a színdarabja 1924-ben keletkezett (T, C). 18. Francia divatcég. 20. Donatien Alphonse Francois de ... márká, a szadizmus névadója. 22. Erők összessége. 24. Magyar kutyafajta. 26. Seremetyevo repülőtér betűjele (SVO). 28. Lengyel Menyhért színműve 1931-ből. 29. Ezen a napon született 1878-ban Molnár Ferenc író, drámaíró. A hatalmas színműírói életmű talán leghíresebbje ez a dráma, amelyet 1909-ben jelentetett meg. 31. Lengyel Menyhért ezt a színdarabot Bíró Lajos-sal közösen írta 1912-ben II. Katalin orosz uralkodóról. 33. Czencz János festménye 1912-ből. 35. Kugli. 37. Görög betű. 39. Alattomos. 40. A kiütés jele. 42. Román gépkocsijelzés. 44. A dadaizmus atyja (Tristan). 46. A Nílus forrástava. 47. Szeráf páratlan betűi. 50. Ez a Lengyel Menyhért mű 1917-ben íródott. 52. Et tu mi ... Brute? Te is fiam, Brutus? 55. Ismételt felhasználható számítógépes forráskódrészlet. 56. Fehéredik a haja. 58. Ünnepelesen átadta. 59. Növényrész. 61. Erjed. 63. Kereskedő. 65. Kén, itrium és urán vegyjele. 66. Szerep fele! 67. Bak betűi keverve. 70. Súlyarány, röv. 71. Négy lábú.

**Beküldendő:** vízsz. 1., 15., 46., 69., 73., függ. 1., 13., 28., 29., 31., 33. és 50. **Beküldési határidő:** a megjelenést követő hét keddeje. **A 26. szám rejtvényének megfejtése:** „Gyül apró gyertya ínség éjjelén, Ó csak ne legyen sorsom bús közöny”. **Nyertese:** Laurenszky Ernő, 1111 Bp., Karinthy F. út. **Nyeremény:** könyvjutalom, mely a tévé szerkesztőségében (Csiki-hegyek u. 13.) vehető át.



– Lehet abban a globális felmelegedésben valami. A Pali golya után megérkezett hozzám az első strucc

## IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Tóth Zoltán András

Szerkesztőség: 1118 Bp., Csiki-hegyek utca 13–15. • Telefon: 246-6259, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a Média 11 Kft.

Felélős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója • Lapterv: Földházi Árpád és Eperjessy László • Nyomdai előkészítés: MediaHero Kft. info@mediahero.eu Nyomdai előállítás: KMH Print Production • Felelős vezető: Pusztai Ferenc igazgató • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhazsnú Nonprofit Kft.

Az újságban megjelent hirdetések és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Az apróhirdetések a szerkesztőségben adhatók le.

# Programajánló

## Január 19. 19.00

Hadik Irodalmi Szalon vol. 14. Erdélyi mesterek  
Hadik Kávéház és Szatyor bár (Bartók Béla út 36.)  
Vendégek: Korniss Péter fotóművész, Selmeczi  
György zeneszerző, zongoraművész, karmester, dr.  
Finta József építész és Kányádi Sándor költő

## Január 20. 17.00

Diavetítés: Bogyó és Babóca, A kis Mukk története  
FSZEK Kelenföldi Könyvtár (Etele út 55.)

## Január 20. 13.00

Czeplédi Júlia textilművész kiállításának megnyitója  
Újbuda Galéria, Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.)  
A kiállítást megnyitja: P. Szabó Ernő művészettörténész  
Megtekinthető: 2012. február 15-éig.

## Január 21. 15.00

A Magyar Kultúra Napja ünnepi program  
Fővárosi Művelődési Ház (Fehérvári út 47.)  
Hangrafordító együttes gyermekműsora

Gyimesi és moldvai csángó népdalok  
(Kovács Kata, Budaörs)

## Január 21. 20.00

Magony Trió és Szirtes Edina Mókus, valamint a  
MagyarVista Social Club koncertje  
Fonó Budai Zeneház (Sztregova u. 3.)

## Január 24. 18.00

Budapest feketén-fehéren  
Karinthy Szalon (Karinthy Frigyes út 22.)  
Féner Tamás fotográfus kiállításának megnyitója  
Megnyitja: Kézdy György színművész.  
Megtekinthető: 2012. február 17-éig.

## Január 27. 19.00

Újbudai Fészek Klub vendége: Benkő László zeneszerző, az  
Omega együttes tagja  
Őrmezei Közösségi Ház (Cirmos u. 8)  
Moderátor: Köllő Miklós.

Párbaj az Újbuda TV-ben

## Csapatok jelentkezését várjuk!

Amennyiben az Ön családjában is vannak kreatív gyermekek, fiatalos és művelt szülők, esetleg sokat tapasztalt nagyszülők, mindannyiuknak jó humora van, és nagyon szeretik lakóhelyüket, Újbudát, akkor regisztrálja családjának négy tagját a vetélkedőműsorba. A négytagú csapat más módokon is összeállhat, így várjuk baráti társaságok, testvérek, osztálytársak jelentkezését is.

Jelentkezni a [parbaj@ujbudamedia.hu](mailto:parbaj@ujbudamedia.hu) e-mail címen lehet egy rövid bemutatkozó levéllel, a csapat névsorával és persze telefonos elérhetőséggel.

## Hírek és információk minden nap az Újbuda TV-ben

Újbudai Mozaik című hírműsorunk ezentúl hétfőn, szerdán és pénteken új összeállítással jelentkezik. Az ismétlésekkel együtt így minden nap tájékozódhatnak nálunk a kerület friss híreiről, aktuális eseményeiről 18, 20 és 22 órakor. Januártól hetente több alkalommal láthatnak Ez történt... címmel hosszabb műsorokat, amelyek a kerületben történt kiemelt események bővebb összefoglalói. Elsősorban olyan közösségi eseményeket dolgozunk fel hosszabban, amelyeken nézőink önmagukat, gyermekeiket, családtagjaikat, ismerőseiket pillanthatják meg.

### Várjuk Önöket a képernyők elé!

Amennyiben Ön nem tudja fogni az Újbuda TV adásait, az Ön kábelszolgáltatója még nem tette lehetővé műsoraink vételét, vagy csak véletlenül lemaradt egy Önt érdeklő műsorunkról, akkor a [www.ujbudamedia.hu](http://www.ujbudamedia.hu) honlapon megtekintheti azt.



## „Elvis előtt nem volt semmi”

Az idézet eredetileg John Lennontól származik, ám azóta milliók vették szájukra világszerte. Ezt véste bele Komár László abba a vendégkönyvbe is, amelybe az Újbuda TV: Az én történetem című műsorának vendégei írhatnak.

Komár László 1959-ben hallotta először Elvist énekelni. A barátjának volt egy szalagos magnója, nála hallgatták a Király dalait. A külföldi számokat abban az időben nem volt könnyű beszerezni, így hatalmas áttörésnek számított, amikor megnyitott az a hanglemezbolt, ahol amerikai korongokat is lehetett vásárolni.

– Addig azt sem tudtuk, hogyan néznek ki a nagy sztárok, akiknek a dalait hallgattuk. Amikor beléptünk ebbe a boltba, akkor láttam életemben először Elvis-lemezt, ahol fekete-fehéren, gitárral a kezében tátott szájjal áll. Ez olyan hatással volt rám, hogy én is komolyan elkezdtem énekelni – fogalmazott Komár László.

## Városüzemeltetésről faggattuk az igazgatót

Az Újbuda TV Fogadóóra című műsorának idei első vendége Büki László volt. Az Önkormányzat városüzemeltetési igazgatója beavatta a nézőket a kerület tavalai vagyongazdálkodási, közterület- és intézményfelújítási eredményeibe, illetve az előttünk álló esztendő ez irányú terveibe.

Véleménye szerint a kerület ingatlanhasznosításával kapcsolatban Újbuda Önkormányzata egyre inkább piaci szereplőként

viselkedik. A jó helyen lévő, értékes, azaz könnyen kiadható ingatlanokat nem adják el, és nem a költségvetés lyukait tömődik az értékesítésükből származó bevételekkel. Megemlítette még a zöldövezeti zártkerteket, amelyeket haszonbérleti szerződés útján hasznosítanak, azonban ezeket csak rövid távra kívánják kiadni, ezért az ilyen típusú bérleti szerződéseket október 1-jétől szeptember 30-áig kötik meg, és évente hosszabbítják. A zöld felületek, parkok fenntartásával kapcsolatban megtudhattuk, kerületünkben mintegy 1,5

millió négyzetméter zöld terület található, és tavaly hét helyen végeztek park-, illetve játszótér-felújításokat. Az ez évi tervek közt megemlítette a Költők Parkjának felújítását, ahol egy új szemléletű, tematikus játszótér szerethetően létrehozni.

Az intézményrenoválások közül kiemelte a tavaly végrehajtott óvodai férőhelybővítéseket, amivel párhuzamosan az adott épületrészek teljes felújítása is megtörtént. 2012-ben a Keveháza utcai ovi bővíthet 3 új csoport- és egy tornaszobával, illetve itt az akadálymentesítés is elvégzik.

